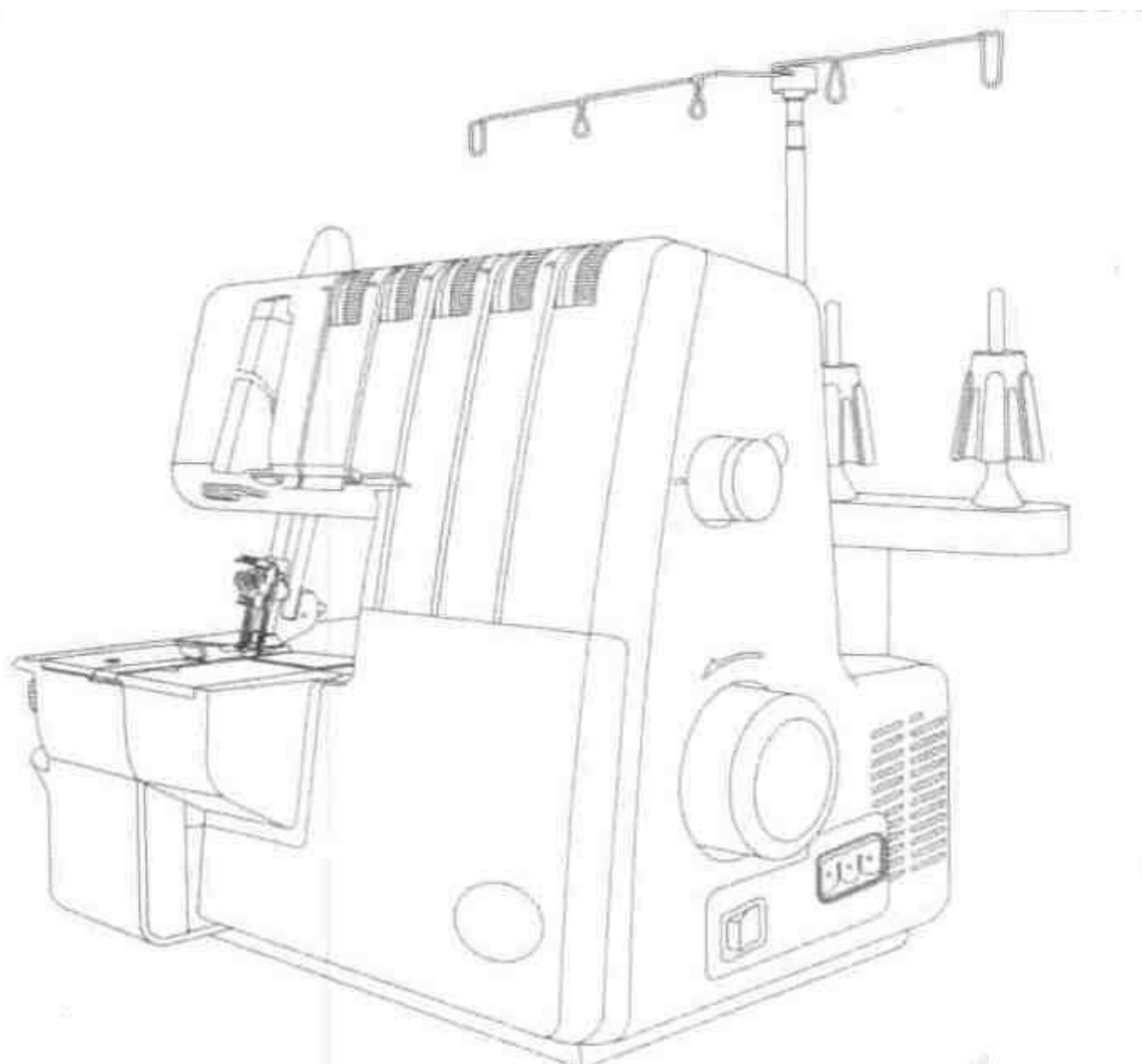


INSTRUKČNÍ PŘÍRUČKA

MK 3050 CL



ÚVOD

Děkujeme Vám za zakoupení této kombinace šicího stroje pro obnitkovací steh, řetízkový steh a krycí steh. Tento stroj je určený pro domácí použití a poskytne Vám vynikající výkon při šití materiálů ať tenkých či hrubých látek.

Pročtěte si prosím tuto příručku s instrukcemi pro zajištění správného použití a optimálního provozu. Abyste mohli maximálně profitovat z šicího stroje, pročtěte si tyto kompletní instrukce před prací se strojem. Poté se prosím seznámte se strojem tím, že budete postupovat podle těchto instrukcí stránku po stránce. Aby vám mohl poskytnout nejmodernější schopnosti šití stroje, výrobce si vyhrazuje právo změnit vzhled, design nebo příslušenství šicího stroje, pokud to bude považovat za nutné a to bez předchozího upozornění

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Při použití stroje byste měli vždy dodržovat základní bezpečnostní instrukce včetně následujícího. Také před použitím stroje přečtěte všechny instrukce.



DANGER- NEBEZPEČÍ-

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem.

Stroj by nikdy neměl nechán bez dozoru, jestliže je připojený. Vždy odpojte stroj z elektrické zásuvky o použití stroje a před čištěním.

Vždy odpojte stroj před výměnou žárovky. Vyměňte žárovku za stejný typ označený jako 15 W. Ujistěte se, že vyměníte přední desku, která kryje žárovku světla před práci se strojem.



WARNING- VAROVÁNÍ-
elektrickým proudem nebo zranění osob.

Pro snížení rizika spálení, ohně, zranění

Ujistěte se, že elektrické napájení zásuvky (ve zdi) je stejné jako napájení motoru.

Použijte stroj pouze k účelu v souladu s zamýšleným použitím popsáním v této instrukční příručce. Použijte pouze příslušenství doporučené výrobcem v této příručce.

Pro odpojení, umístěte všechny ovladače do pozice deaktivace „0“, poté odstraňte přípojku ze zásuvky.

Odpojte napájení stroje ze zásuvky nebo deaktivujte stroj při provádění nastavení v oblasti jehly, jako například navléknutí jehly, výměnu jehly, výměnu desky nebo výměnu přítlačné patky apod.

Vždy odpojte stroj z elektrické zásuvky při odstranění krytů, lubrikaci nebo při provedení ostatního servisního nastavení uvedeného v instruktážní příručce.

Nepokoušejte se nastavit řemen motoru. Zkontaktujte nejbližší servisní centrum, pokud by bylo požadováno nějaké nastavení.

S péčí manipulujte s pedálem, aby nespádl na zem. Ujistěte se, že na horní část ovladače nic neumístíte.

Vždy použijte správnou šicí desku. Nesprávná deska může způsobit zlomení jehly.

Nepoužívejte ohnuté jehly.

Při šití neumísťujte prsty k pohyblivým částem. Speciální péče je požadována kolem jehly šicího stroje.

Netahejte nebo netlačte látku při šití. Může dojít k poškození jehly a způsobit její zlomení.

Pro dvojnásobně izolovaní stroje, použijte při údržbě pouze identické náhradní díly. Viz instrukce pro Dvojnásobně izolované aplikace.

Nikdy nepracujte se strojem s poškozeným vedením nebo zásuvkou ani pokud správně nepracuje, byl upuštěný, poškozený nebo upuštěný do vody. Vraťte stroj k nejbližšímu autorizovanému distributorovi nebo servisnímu centru pro kontrolu, opravu, elektrické nebo mechanické nastavení.

Nikdy nepracujte se strojem, který má zablokované otvory vzduchové ventilace. Udržujte otvory vzduchové ventilace stroje a ovladače čisté bez nahromaděného prachu a zbytků nití nebo látky.

Nikdy neupustíte nebo nevkládáte žádný předmět do otvorů.

Stroj nepoužívejte venku.

Nepracujte se strojem v místě, kde se používají aerosolové produkty nebo, kde je použitý kyslík.

Nedovolte, aby byl stroj použitý jako hračka. Pozornost je nutná, když je stroj použitý poblíž dětí.

Nevystavujte stroj nebo plastový obal stroje přímému slunci. Ani jej neskladujte na velmi teplém nebo vlhkém místě.

Nedotýkejte se stroje, pedálu ani napájecího vedení mokřima rukama, mokrou látkou ani ničím mokřím.

Nepřipojujte vedení napájení k zásuvce, kde jsou již připojené jiné vedení pomocí adaptéru.

Používejte stroj na plochem stabilním stole.

Ujistěte se, že zavřete kryt řetízkočepu před prací se strojem.

Udržujte přítlačnou patku a jehly z dosahu dětí.

Ujistěte se, že je žárovka vychladlá před její výměnou za novou.

Nedemontujte nebo nemodifikujte samo stroj.

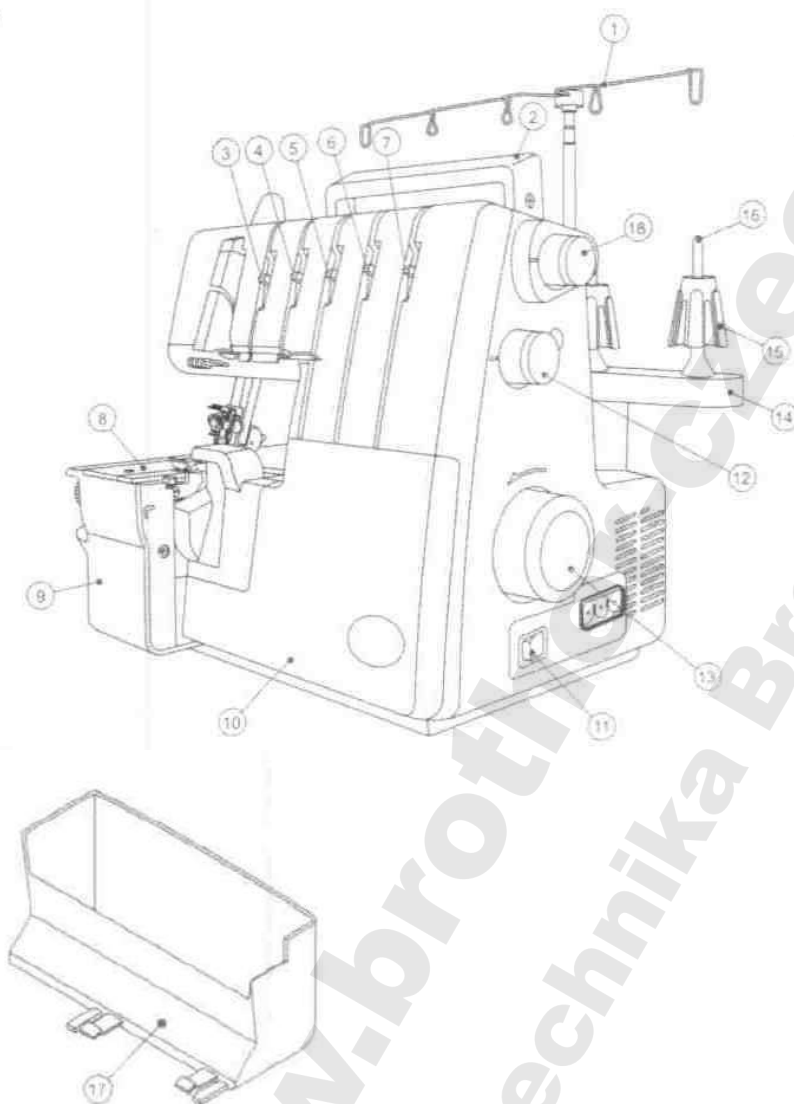
* SERVIS DVOJNÁSOBNĚ IZOLOVANÝCH VÝROBKŮ. V případě dvojnásobně izolovaných výrobků, jsou poskytnuté dva systémy izolace, místo systému uzemnění. Nejsou poskytnuté prostředky uzemnění u dvojnásobně izolovaného výrobku, ani by k výrobku s dvojnásobnou izolací nemělo uzemnění být přidáváno k výrobku. Servis dvojnásobně izolovaného výrobku vyžaduje extrémní péči a znalost systému a proto by měl být provedený pouze kvalifikovaným personálem. Náhradní díly pro dvojnásobně izolovaný výrobek musí být identické jako díly originálně použité na výrobku. Dvojnásobně izolovaný výrobek je označený „DOUBLE ISOLATION“ nebo „DOUBLE –INSULATED“.

OBSAH

	Strana		Strana
1. Hlavní díly.....	5	21. Příruční referenční tabulka.....	38
2. Příslušenství.....	7	22. Doporučená napětí nití	39
3. Informace o jehle.....	7	1) Dvojitý řetízkový steh.....	39
4. Jak otevřít přední kryt	8	2) 2-nitný ztažený obnitkovací steh.	41
5. Hlavní díly za krytem	8	3) 2-nitný obnitkovací steh.....	42
6. Příprava před šitím	8	4) 3-nitný obnitkovací steh.....	43
7. Odstranění a výměna přihrádky na odpad	9	5) 3-nitný plochý steh.....	44
8. Příprava před šitím.....	10	6) 3-nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh.....	45
* Nastavení držáku vedení nití.....	10	7) 4- nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh.....	46
* Síť proti protočení.....	10	8) 4- nitný bezpečnostní steh.....	47
* Kryt cívky	10	9) 5- nitný bezpečnostní steh.....	48
9. Jak uvolnit pohyblivý horní nůž.....	11	23. Jak šít krycí steh.....	49
10. Slepý chapač pro dvounitný steh	12	24. Jak šít rolovací steh	54
* použití konverteru pro dvounitný steh.....	12	1) 3- nitné šití standardního rolovacího stehu	55
* uvolnění horního chapače	12	2) 3- nitný horním chapačem překrytý rolovací steh	55
11. Šití standardního obnitkovacího a rolovacího stehu.....	13	3) 2- nitný standardní rolovací steh....	56
* šití standardního obnitkovacího stehu	13	4) 2- nitný spodním chapačem překrytý rolovací steh	56
* šití rolovacího stehu.....	13	25. Variace stehů a šicí techniky.....	58
12. Jak odstranit a vložit jehly.....	14	* Ozdobný plochý steh.....	59
* Odstranění jehly.....	14	* Jak šít falešný obnitkovací lem.....	60
* Vložení jehly.....	14	* Jak šít ozdobné pin tucks stehy.....	60
13. Navléknutí stroje.....	15	* Otáčení čtvercových rohů.....	61
* Diagram navléknutí stroje.....	15	* Výměna kolíků.....	62
* Kódy barev	15	* Zajištění řetízku	62
* Správné navléknutí stroje.....	16	* Zpevnění švu	63
1) navléknutí horního chapače (zelený).....	16	* Obšívání lemovkou	63
2) navléknutí spodního chapače (červený).....	17	26. Údržba stroje.....	64
3) navléknutí chapače řetízkového stehu (hnědý) ..	19	* Čistění stroje.....	64
4) navléknutí obnitkovací pravé jehly (modrý).....	20	* Mazání stroje.....	64
5) navléknutí jehly řetízkového stehu (oranžový).....	22	* Výměna stacionárního nože.....	65
6) Navléknutí jehel krycího stehu	24	* Výměna žárovky.....	66
1 Navléknutí levé jehly pro krycí steh (oranžový)....	24	27. Volitelné příslušenství.....	67
2 Navléknutí jehly pro krycí steh, střední/ řetízkový steh (modrý).....	25	* Zacvakávací typ přítlačné patky.....	67
3 Navléknutí levé jehly pro krycí steh (zelený).....	27	* Volitelná přítlačná patky.....	68
14. Výměna nití / metoda navázání	29	1) Patka pro elastický steh.....	68
15. Nastavení délky stehu.....	30	2) Patka pro slepý steh	68
16. Nastavení šířky stehu	30	3) Patka pro řasení.....	68
* nastavení šířky změnou pozice jehly.....	30	4) Patka pro perlový flitrový steh.....	68
* nastavení šířky pomocí regulátoru	30	5) Patka pro steh lemování šňůrou.....	68
17. Nastavení tlaku přítlačné patky.....	31	6) Patka pro našívání pásů.....	68
18. Změny podávání.....	32	28. Tabulka řešení problémů.....	69
* Nabíraný obnitkovací steh.....	32	29. Souvislost mezi látkou, vláknem a jehlou.....	70
* Pružný obnitkovací steh.....	33	30. Specifikace.....	71
19. Obšívání a testovací šití.....	34		
20. Výběr stehů a Automatické napětí.....	35		

1. HLAVNÍ ČÁSTÍ

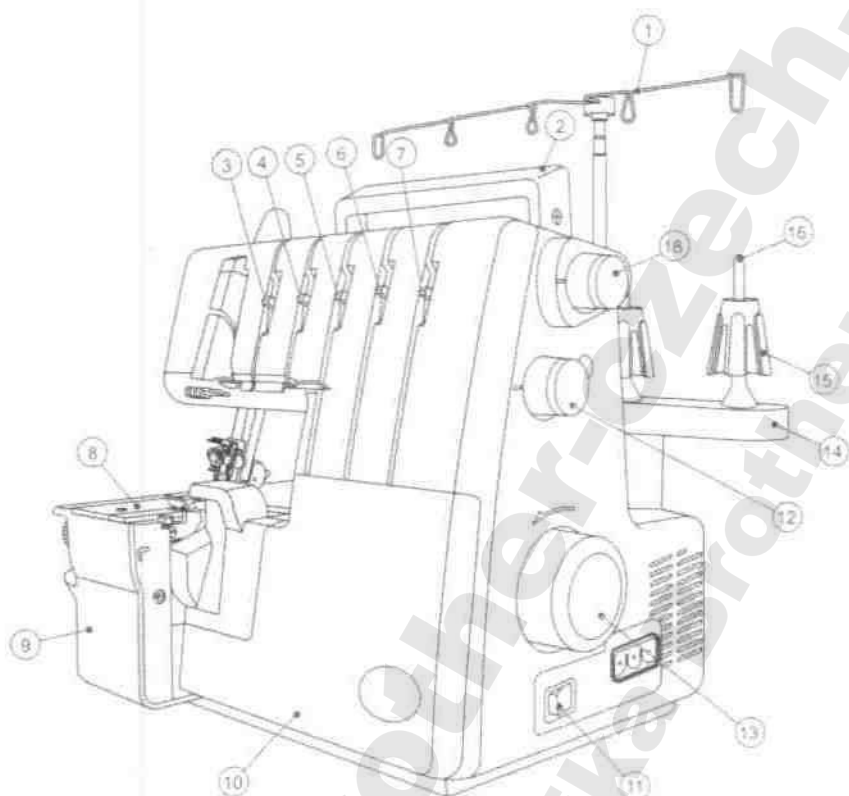
中



1. Stojánek pro vedení nití
2. Páka
3. Regulátor napětí levé nitě (oranžová)
4. Regulátor napětí pravé nitě (modrá)
5. Regulátor napětí horního chapače (zelená)
6. Regulátor napětí spodního chapače (červená)
7. Regulátor napětí chapače řetízkového stehu (hnědá)
8. Stehová deska
9. Kryt
10. Přední Kryt
11. Spínač napájení a světla
12. Otočný regulátor délky stehu
13. Ruční kolo
14. Držák cívek
17. Držák nožnic

- 15. Kuželový adaptér
- 16. Kolík cívky
- 17. Přihrádka na odpad
- 18. Otočný regulátor automatického napětí
- 19. Zvedání přitlačné patky a uvolnění napětí
- 20. Regulátor nastavení diferenciálního napětí
- 21. Regulátor šířky ořezu
- 22. Regulátor přitlaku patky

in



2. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství je obsaženo v přihrádce příslušenství

1. Šroubovák (velký)	1
2. Nůž (pevný)	1
3. Kryt cívky odvíjení vlákna	5
4. Síť proti protočení	5
5. Olejnička	1
6. Allen šroubovák (malý)	1
7. Pinzeta	1
8. Sada jehel	1
9. Kartáč	1
10. držák cívek	1
11. Přihrádka na odpadky	1
12. Kryt stroje	1
13. Konverter	1

3. INFORMACE O JEHLE

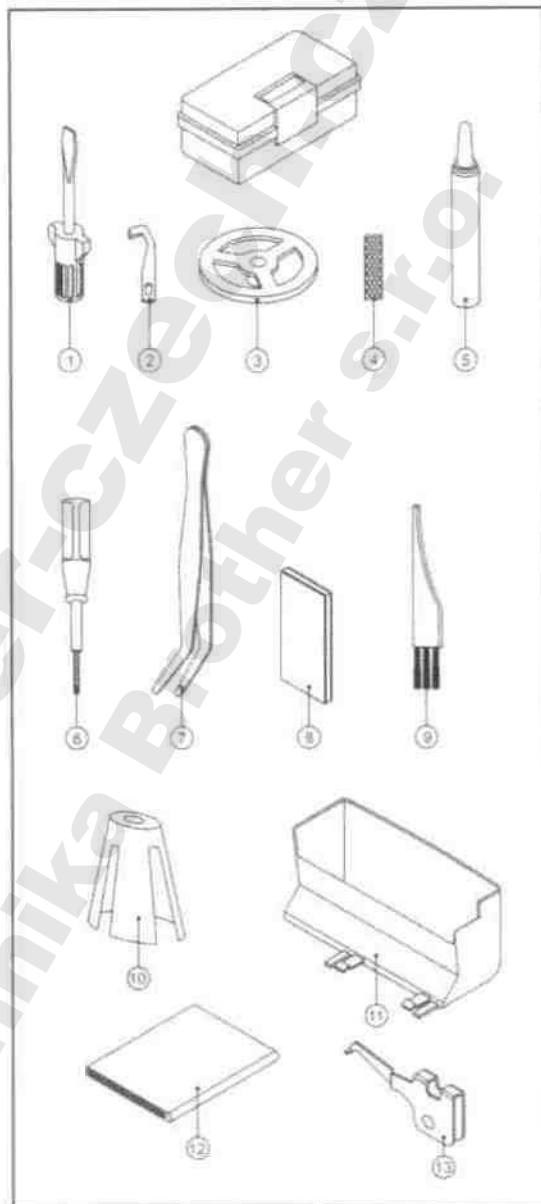
Tento stroj používá plochou jehlu, která eliminuje možnost vložení jehly naopak.

Nepoužívejte standardní jehly určené pro domácí šicí stroje různých velikostí a typů v tomto stroji.

Se strojem je dodána jehla číslo ELx705 velikosti 90/14.

Používejte pouze jehly číslo ELx705 velikosti 90/14 dodané v přihrádce příslušenství.

OBNITKOVACÍ JEHLA



4. JAK OTEVŘÍT KRYT CHAPAČE



Upozornění

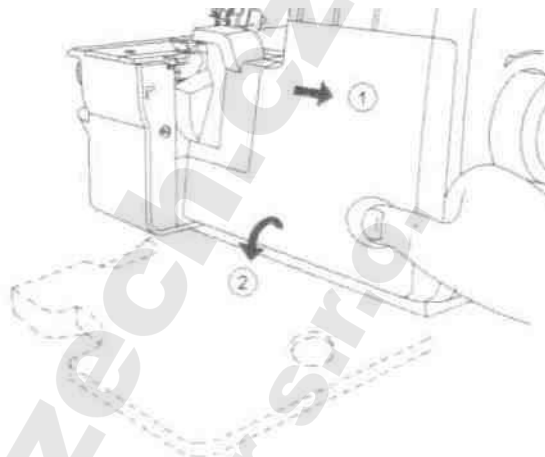
Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje

- Potlačte kryt doprava na doraz
- Potáhněte kryt dolů směrem k vám.



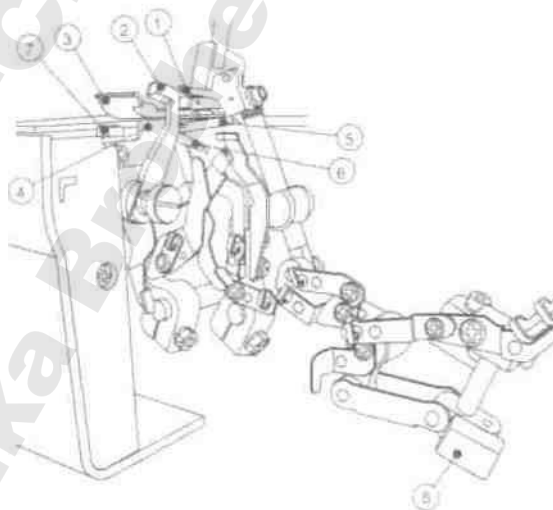
Upozornění

Ujistěte se, že je kryt při šití uzavřen.



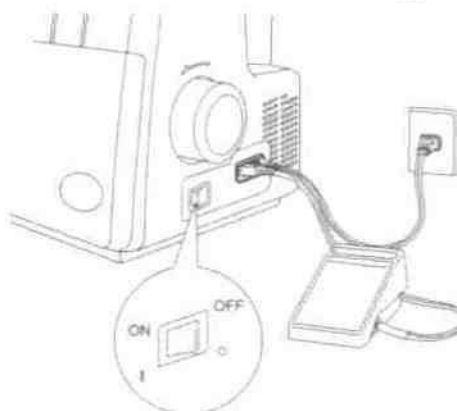
5. HLAVNÍ ČÁSTI ZA KRYTEM

1. Horní chapač
2. Pohyblivý horní nůž
3. Přítlačná patka
4. Fixní pozice spodního nože
5. Spodní chapač
6. Řetízek / kryt
7. Prst
8. Spojka horního chapače



6. PŘÍPRAVA PŘED ŠITÍM

- Připojte ovládač a elektrickou přípojku do zásuvky stroje
- Připojte vedení do elektrické zásuvky
- Napájecí spínač:
- Stiskněte „I“ značka pro aktivaci „ON“
- „O“ značka pro deaktivaci „OFF“
- Pro provoz stroje a ovládání rychlosti stiskněte ovladač.
- Čím silněji budete ovladač stlačovat, tím rychleji bude stroj šít.
- Pro zastavení stroje, sejměte nohu z ovladače.



VAROVÁNÍ:

Použijte pouze pedál poskytnutý strojem (Typ 4C-316B pouze pro USA a Kanadu)

Ujistěte se, že pročtete bezpečnostní informace označené „Warning“ nenásledující straně.

INFORMACE O POLARIZOVANÉM PŘIPOJENÍ (POUZE PRO USA A KANADU)

Tento přístroj je vybavený polarizovaným připojením. (jeden kolík je širší než druhý). Pro eliminaci rizika zranění elektrickým proudem, lze vložit toto připojení do zásuvky pouze jedním způsobem. Pokud jej nelze plně vložit do zásuvky, otočte připojení. Pokud i přesto jej nelze správně spojit, zkontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, aby instaloval odpovídající zásuvku. Žádným způsobem nemodifikujte připojení.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že elektrické napájení zásuvky (ve zdi) je stejné jako napájení motoru.

S péčí manipulujte s pedálem, aby nespadl na zem. Ujistěte se, že na horní část ovladače nic neumístíte.

Odpojte napájení stroje ze zásuvky nebo deaktivujte stroj při provádění nastavení v oblasti jehly, jako například navléknutí jehly, výměnu jehly, výměnu desky nebo výměnu přítlačné patky apod. Toto eliminuje možnost, že bude stroj spuštěn nechtěným stisknutím pedálu.

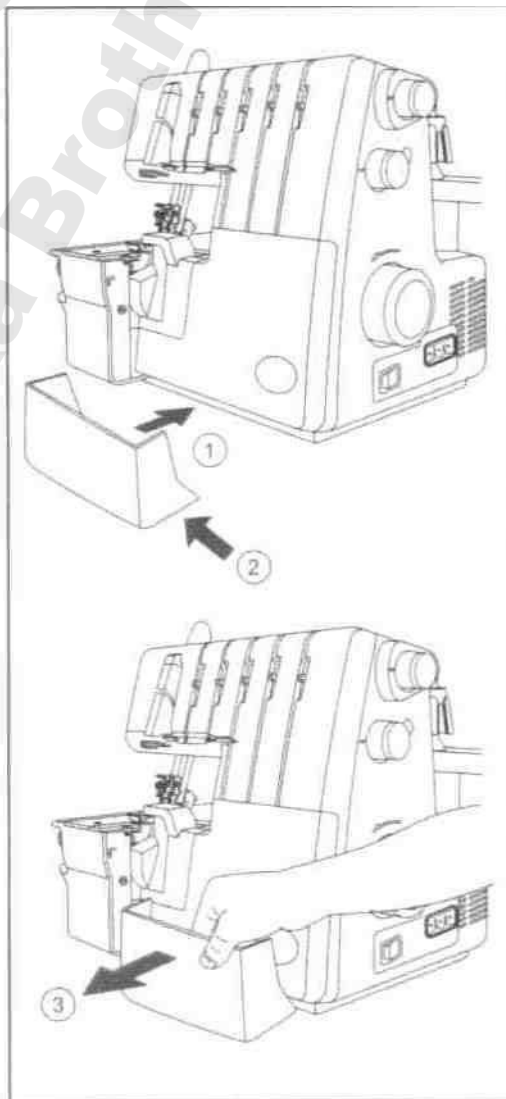
7. ODSTRANĚNÍ A VÝMĚNA PŘIHRÁDKY NA ODPAD

Výměna

- vložte přihrádku na odpad pod kryt chapačů.
- Ujistěte se, že levá strana přihrádky na odpad je namontována poblíž nože, kde padají zbytky látky a nití.

Odstranění

- Pro odstranění přihrádky, držte ji, jak je znázorněno na obrázku a poté ji vytáhněte.



8. PŘÍPRAVA PRO NAVLÉKNUTÍ NITÍ

Nastavení stojánek vedení nití

Vytáhněte stojánek z polystyrenu a vložte jej způsobem znázorněným na ilustraci vpravo.

Stroj je dodán se stojánkem umístěným v polystyrénovém obalu, uloženém na stroji.

Plně vytáhněte stojánek do pracovní polohy.

Dvě spojky na teleskopu zapadnou na své místo, pokud jsou správně umístěné.

Vystředte vedení nití nad kolíky cívek.

Umístěte špulky nití na konické adaptéry na kolíky cívek

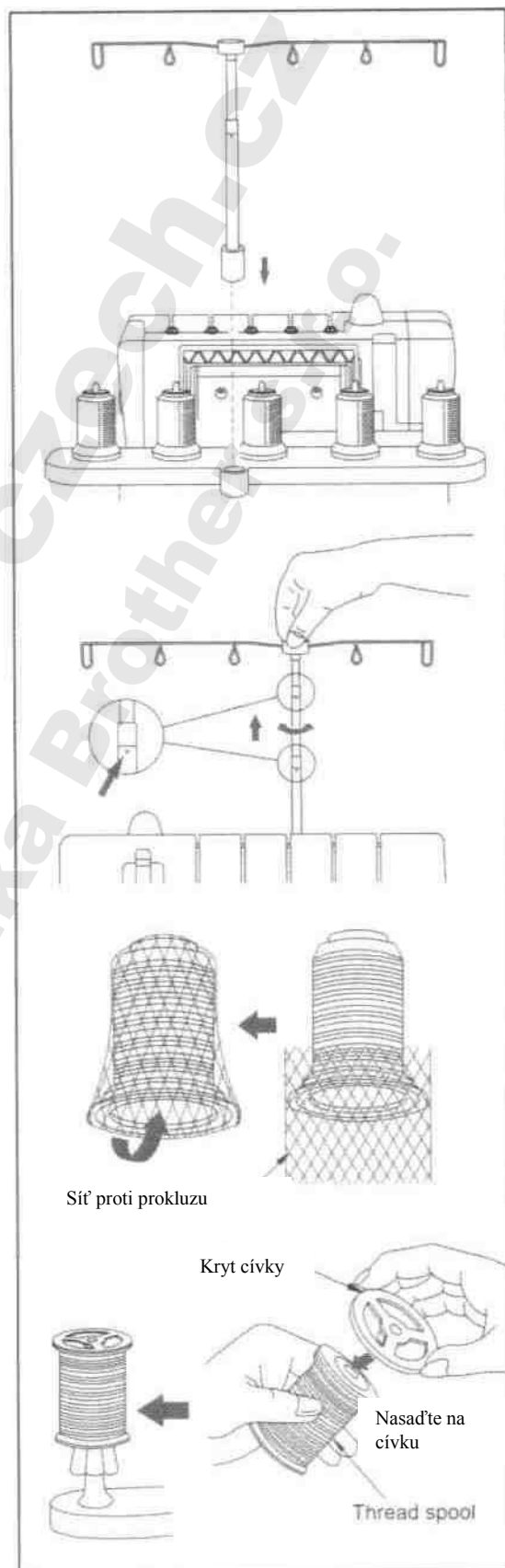
Poznámka: Váš nově dodaný stroj je navléknutý, aby šil trojitý krycí steh. Viz strana 29 pro informaci o tom, jak navázat nitě.

Síť proti prokluzování

Při použití syntetického vlákna, které se snadno protáčí, umístěte síť proti prokluzování dodanou se strojem ze spodní strany kužele a ponechte konec vlákna volně viset z horní části sítě, jak je znázorněno vpravo.

Kryt cívky

Při použití pravidelných cívek, použijte krytku cívky dodanou se strojem, kterou umístíte na cívku vlákna, jak je znázorněno vpravo.



9. ODPOJENÍ POHYBLIVÉHO NOŽE

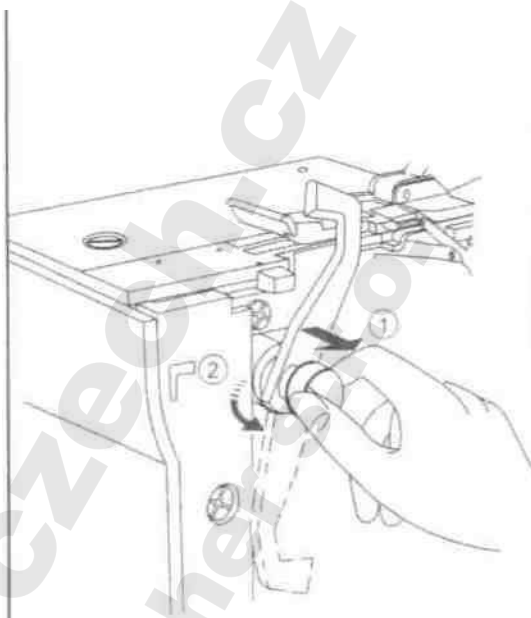


Upozornění

Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje

Umístění pohyblivého nože do nefunkční pozice

- Otevřete přední kryt (viz. Strana 8)
- Potáhněte držák pohyblivého nože na doraz doprava
- Otáčejte držákem proti směru hodinových ručiček, dokud nůž nezaklapne do zajištěné pozice.



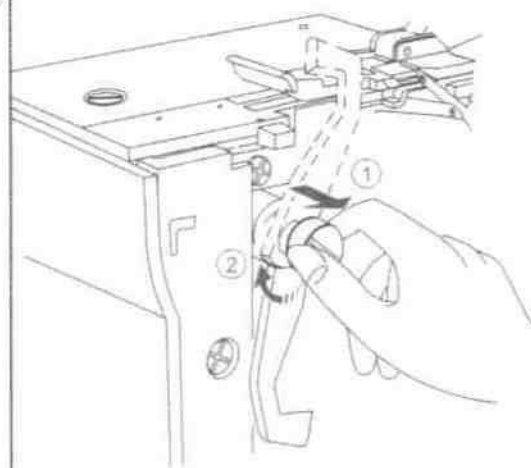
Umístění pohyblivého nože do funkční pozice

- Otevřete přední kryt
- Potáhněte držák pohyblivého nože na doraz doprava
- Otáčejte držákem po směru hodinových ručiček, dokud nůž nezaklapne do nezajištěné pozice.



Upozornění

Vždy zavřete kryt před prací se strojem.



10. ZMĚNA HORNÍHO CHAPAČE NA SLEPÝ POMOCÍ KONVERTERU



Upozornění

Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje
Při navlékání horního chapače, musí být konverter umístěný do oka horního chapače

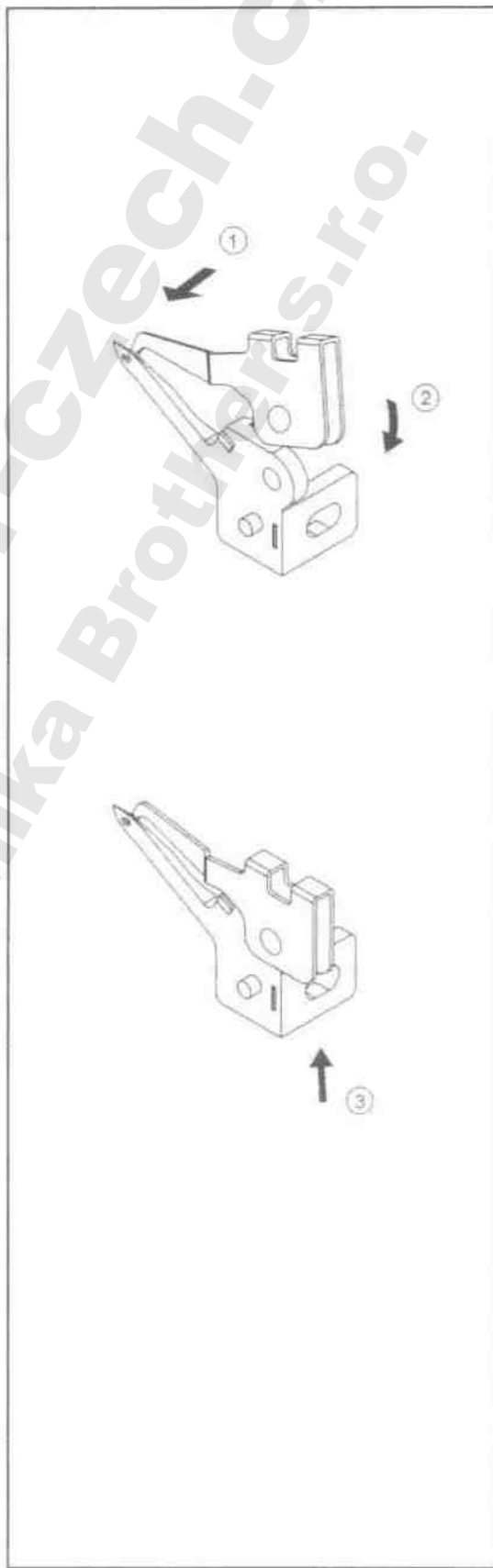
Použití konverteru

1. Pro připojení konverteru, vložte ostrou část do oka horního chapače.
2. Zvednuté ostří na konverteru musí být vloženo a zajištěno v očku

Při použití horního chapače musí být konverter vyjmut

Umístění pohyblivého nože do funkční pozice

3. Pro vyjmutí konverteru, zvedněte zadní díl konverteru podle ilustrace



11. ŠITÍ STANDATNÍHO OBNITKOVACÍHO STEHU A ÚZKÉHO STEHU

Šití standardního obnitkovacího stehu

Nastavte posuvný prst na N do standardní pozice obnitkovací šití.

Poznámka: Ujistěte se, že prst je na dorazu ve směru nastavení N



Šití úzkého obnitkovacího stehu

Nastavte pohyblivý prst na R pro šití úzkého stehu.

Poznámka: Ujistěte se, že pohyblivý prst je na dorazu ve směru nastavení R

12. ODSTRANĚNÍ A VLOŽENÍ JEHEL

Pozice jehly

U tohoto stroje je možno vložit až 5 jehel do jejich držáku, jak je znázorněno na ilustraci. Ale pro šití je možno použít pouze jednu, dvě nebo tři jehly. Nezkoušejte najednou používat čtyři nebo pět jehel.

Tato instrukční příručka se odkazuje na různé pozice jehel pomocí ilustrací připevnění jehel vpravo.

Poznámka: Když jsou vloženy obě jak levá tak i pravá obnitkovací jehla bude levá jehla mírně výše než pravá. Když jsou vloženy všechny jehly krycího stehu, bude levá jehla mírně výše než ostatní.

Odstranění jehly (jehel)



Upozornění:

Ujistěte se, že odpojíte stroj od napájení z elektrické zásuvky před odstraněním jehly (jehel)

Otáčejte ručním kolem směrem k vám, dokud nejsou jehly ve své nejvyšší pozici.

Umístěte kousek hrubé látky (jako například filc) pod přítlačnou patku. Snižte jehlu, ať je do své půlky v látce.

Povolte, ale neodstraňujte sadu šroubů jehly pomocí malého šroubováku. Prsty podržte jehly a zvedněte držák jehly. Jehly zůstanou v látce.

- A: Obnitkovací levá jehla
- B: Obnitkovací pravá jehla
- C: Jehla levého krycího stehu
- D: Jehla pravého krycího stehu

Vložení jehly (jehel)

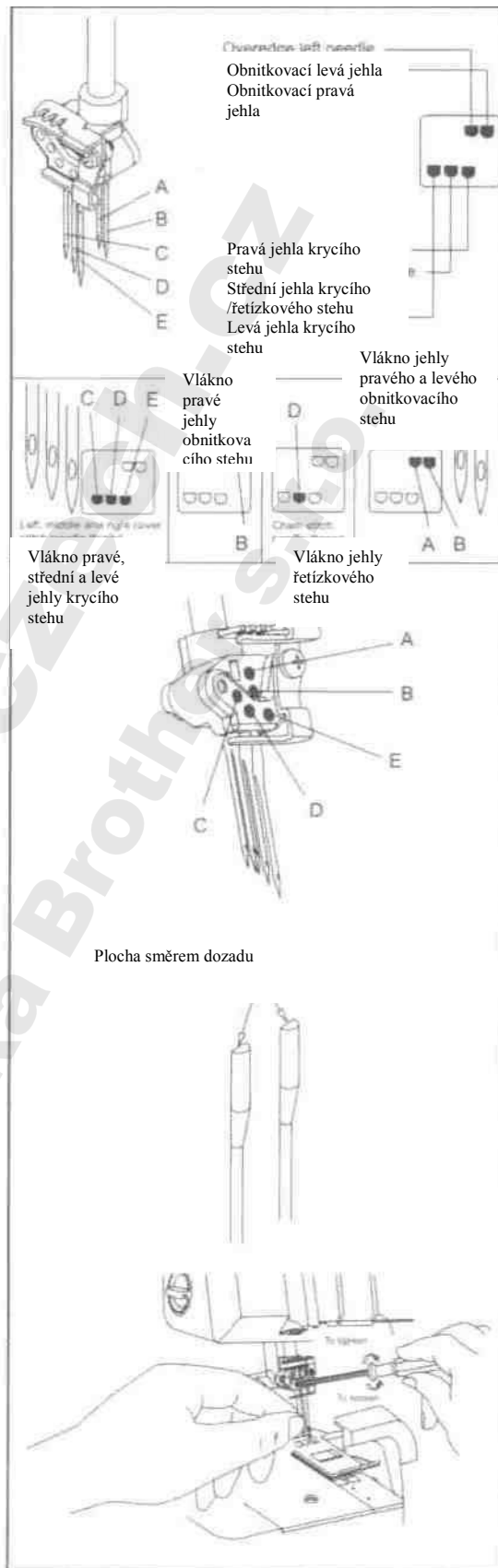
Držte jehly v pozici, že plochá strana je umístěná směrem dozadu.

Vložte jehlu na doraz do otvoru

Pokud při vkládání jehel je nejprve snížíte do otvoru v šici desce, zarovnej se s otvorem pro jehlu. Pak je nasměrujte nahoru.

Poznámka: Při vkládání jehel o otvorů A nebo B je nutné povolit oba šrouby A i B. Dále pak po vložení jehel opět oba šrouby přitáhněte*.

Tento stroj používá jehly s označením ELx705.



13. NAVLÉKNUTÍ STROJE

Diagram navléknutí : **Obnitkovací a bezpečnostní stehy**

Barevně kódovaný diagram navléknutí je umístěný uvnitř předního krytu pro rychlou informaci.

Navlékněte stroj v pořadí od 1 do 5 jak je znázorněno na obrázku vpravo.

Barevný kód napětí : **Obnitkovací a bezpečnostní stehy**

1. Horní nit chapačezelená
2. Spodní nit chapačečervená
3. Řetízkový steh chapačehnědá
4. Nit pravé jehly.....modrá
5. Nit jehly řetízkového stehu.....oranžová

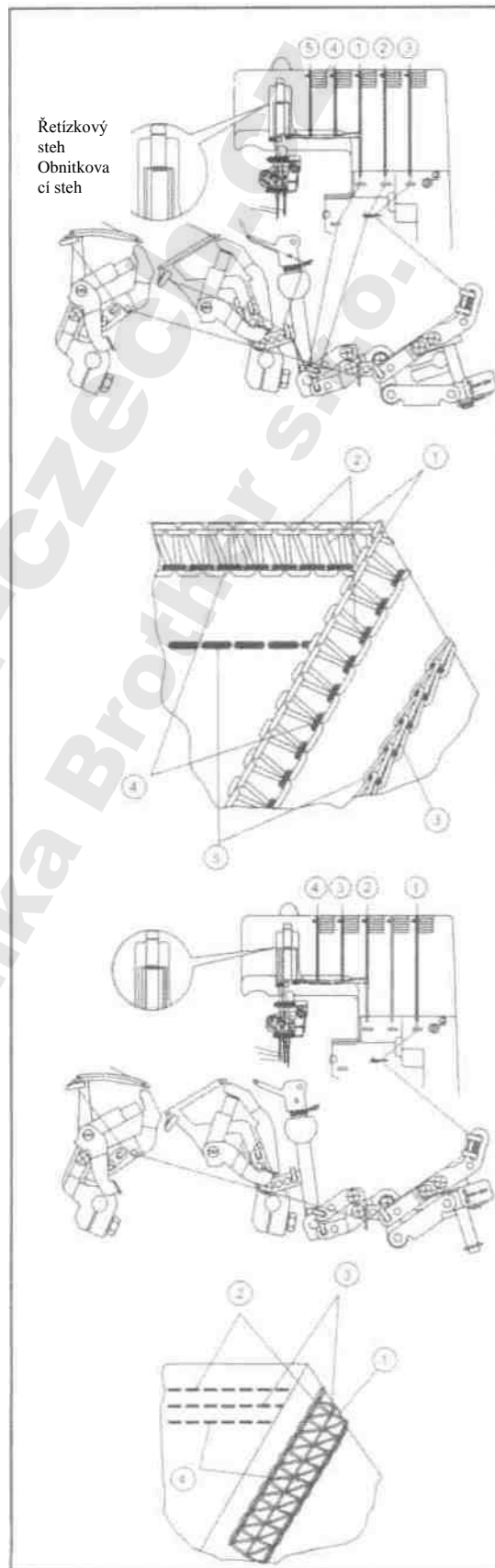
Diagram navléknutí : **Krycí steh**

Barevně kódovaný diagram navléknutí je umístěný uvnitř předního krytu pro rychlou informaci.

Navlékněte stroj v pořadí od 1 do 4 jak je znázorněno na obrázku vpravo.

Barevný kód napnutí : **Krycí steh**

1. Nit chapače krycího stehuhnědá
2. Nit pravé jehlyzelená
3. Nit střední jehlymodrá
4. Nit levé jehly...oranžová



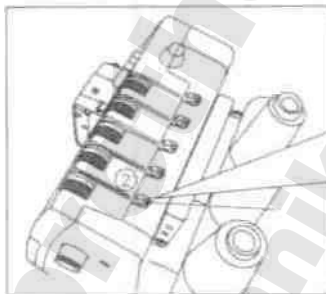
Správné navléknutí stroje

Upozornění : Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje

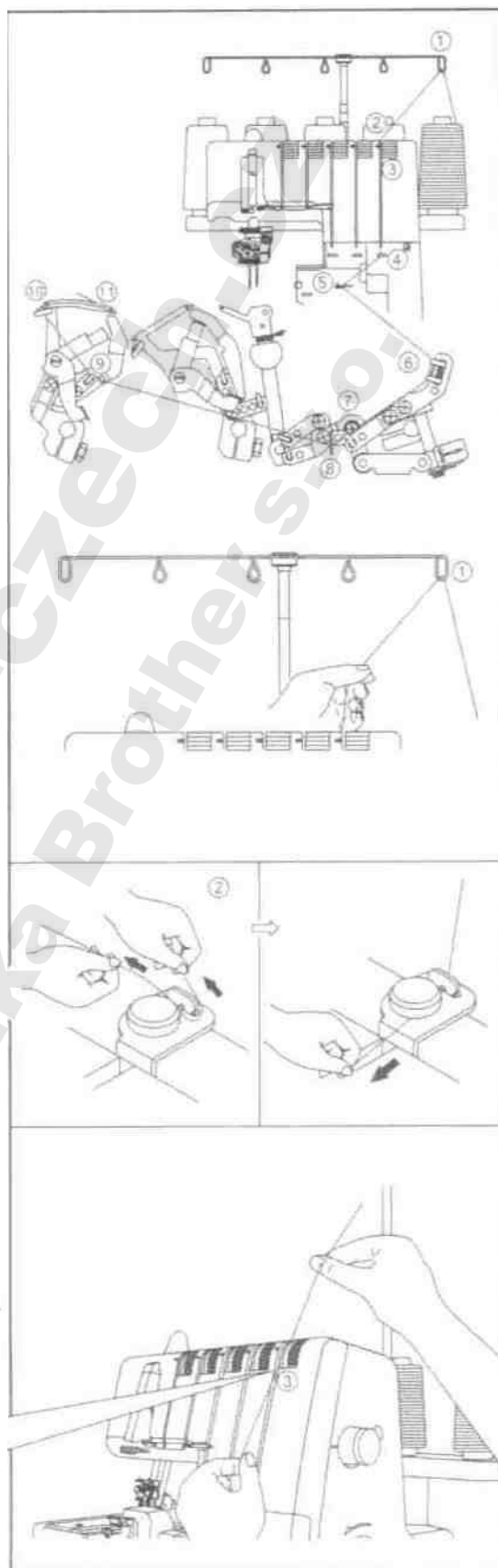
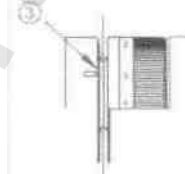
1) Navléknutí **horního chapače (zelená)**

- Navlékněte horní chapač, jak je indikováno 1-9
- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí
- Protáhněte nit ze zadní strany dopředu přes okno stojánku 1

- protáhněte nit doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte nit podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.



- podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte nit směrem dolů, abyste se ujistili, že je nit správně umístěno mezi disky napětí 3.



- Navlékněte oblast chapače stroje podle vedení vlákna kódovaného zelenou barvou. (4-9)
- Navlékněte otvor v horním chapači z přední strany směrem dozadu 9. Ujistěte se, že vlákno prochází za spodním chapačem.

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v příhradce příslušenství pro pomoc s navlékáním.

- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) vlákna přes chapač a umístěte jej dozadu na stehovou desku.

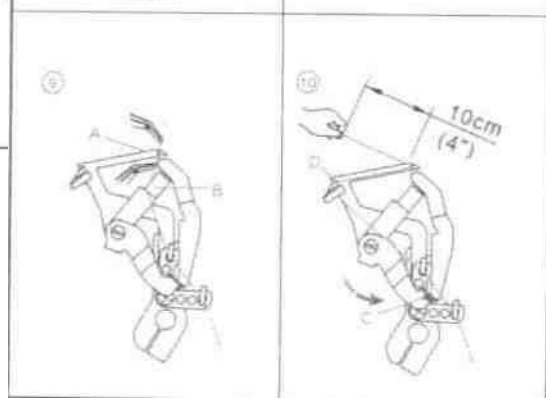
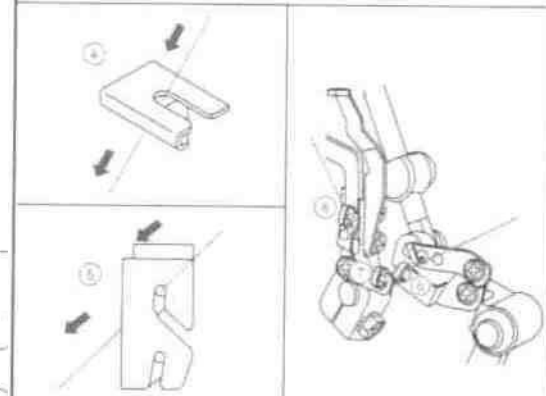
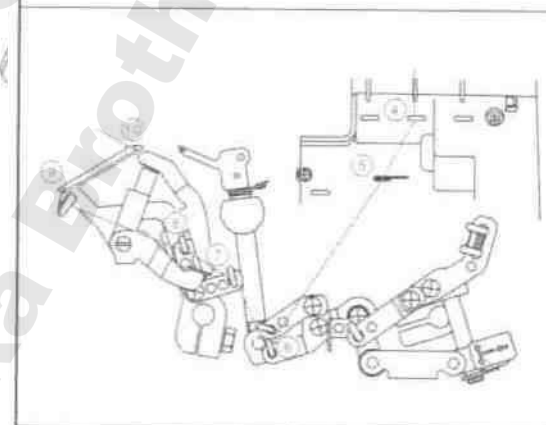
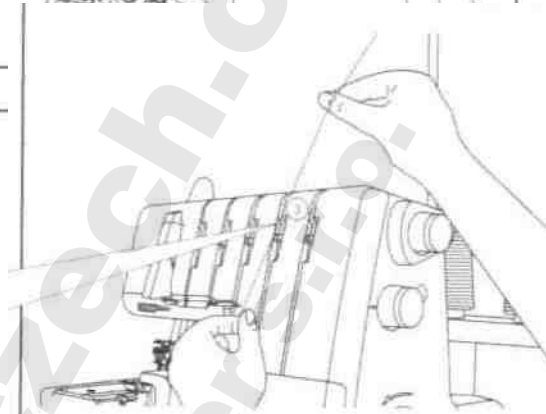
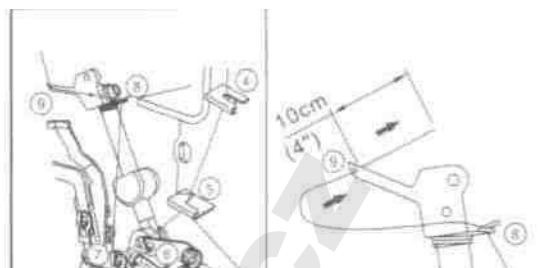
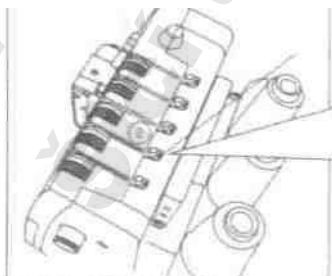
2) Navléknutí **spodního chapače** (červená)

- Navlékněte spodní chapač, jak je indikováno 1-10

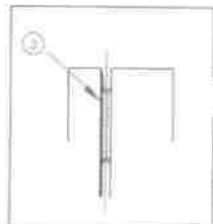
- Zvedněte přitlačnou patku pro uvolnění disku napětí

- Protáhněte vlákno ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1

- Navlékněte vedení vlákna protáhnutím vlákna doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte vlákno podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.



- podržte vlákno prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte vlákno směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



- Otáčejte ručním kolem směrem k vám, dokud spodní chapač nepřesahuje o 5-10mm přes okraj stehové desky.
- Navlékněte oblast chapače stroje podle vedení vlákna kódovaného červenou barvou. (4-10)
- Navlékněte otvor v horním chapači z přední strany směrem dozadu 9. Ujistěte se, že vlákno prochází za spodním chapačem.

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím.

- Pomocí pinzety umístěte vlákno mírně zleva a doprava vedení vlákna 4.
- Pomocí pinzety umístěte vlákno mírně zepředu a dozadu vedení vlákna 5.
- Navlékněte očko chapače (A) zepředu dozadu. Potáhněte asi 10 cm (4palce) nitě. Umístěte nit do V drážky (B). Pevně držte levou rukou zbytek nitě a potáhněte páku navlékače (C) směrem nahoru na místo (D)

3) Navléknutí chapače krycího / řetízkového stehu (hnědá)

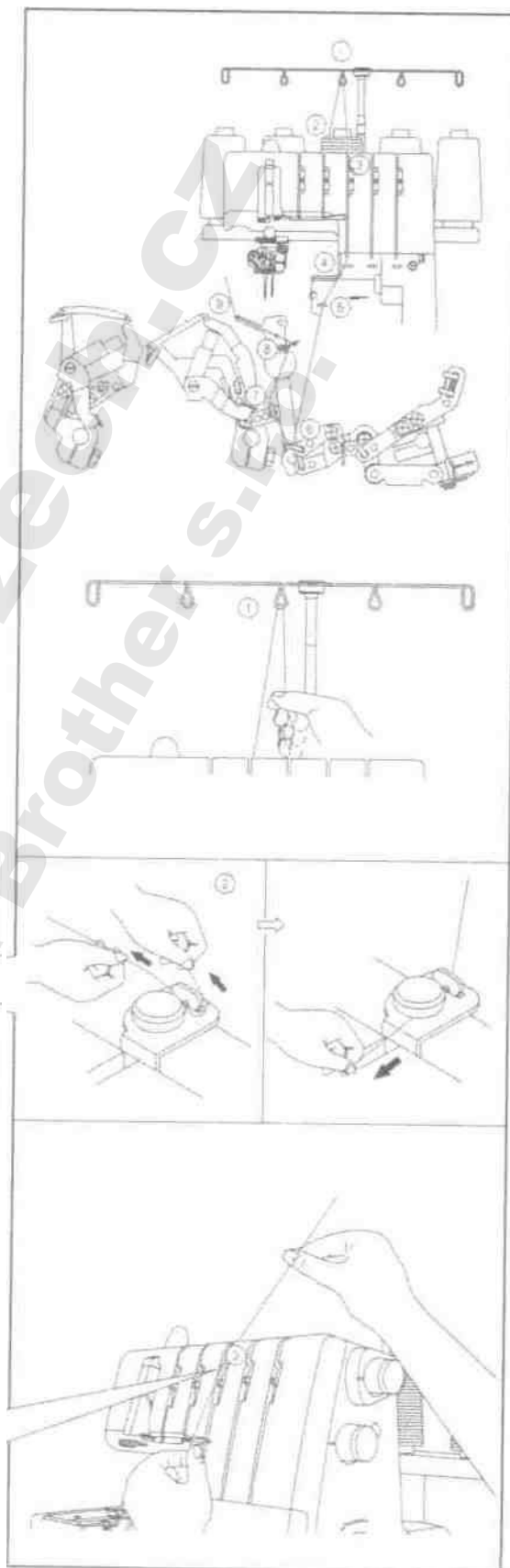
- Navlékněte chapač krycího a řetízkového stehu, jak je indikováno 1-11.

- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí

- Protáhněte vlákno ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1

- protáhněte nit doleva, dokud neskouzne pod vedení. Poté potáhněte vlákno podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.

- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte nit směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



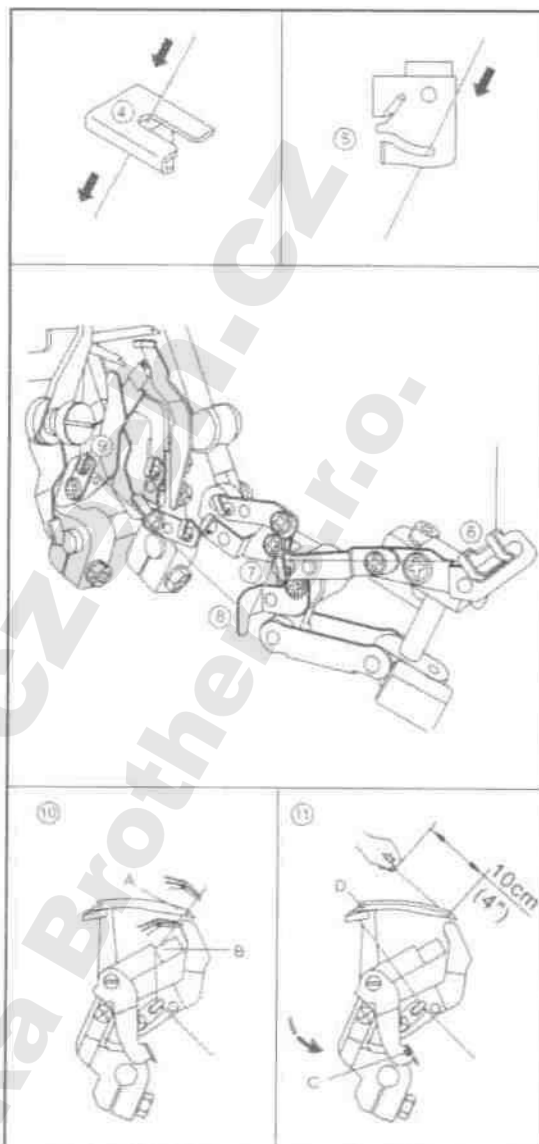
- Otáčejte ručním kolem směrem k vám, dokud spodní chapač řetízkového stehu nepřesahuje o 10mm přes okraj stehové desky.

- Navlékněte oblast chapače stroje podle vedení vlákna kódovaného hnědou barvou. (4-11)

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v příhradce příslušenství pro pomoc s navléknutím.

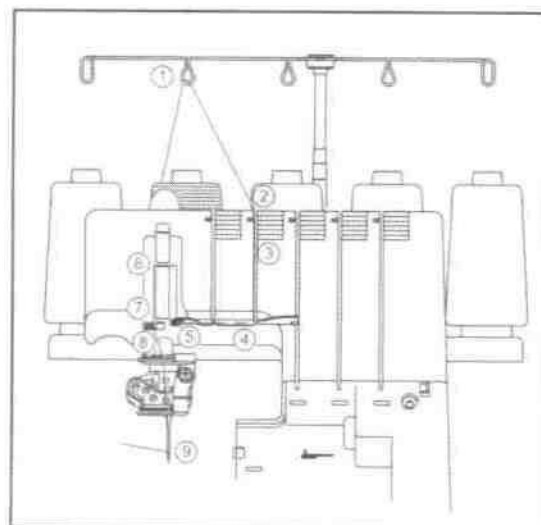
- Pomocí pinzety umístěte vlákno přes vedení vlákna 4.
- Pomocí pinzety umístěte přes přední drážku vedení vlákna 5.

- Navlékněte očko chapače (A) zepředu dozadu. Potáhněte asi 10 cm (4palce) nitě. Umístěte nit do V drážky (B). Pevně držte levou rukou zbytek nitě a potáhněte páku navlékače (C) směrem nahoru na místo (D).

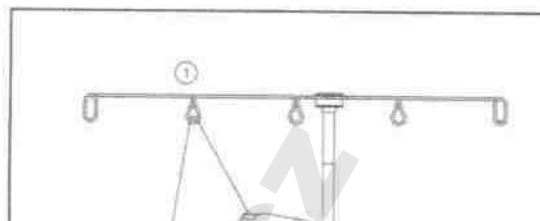


4) Navléknutí **obnitkování pravé jehly** (modrá) (B v držáku jehel)

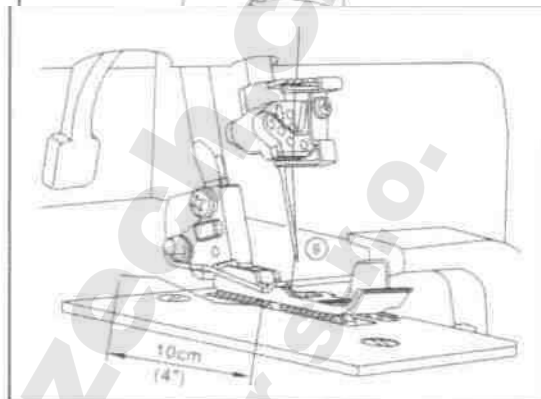
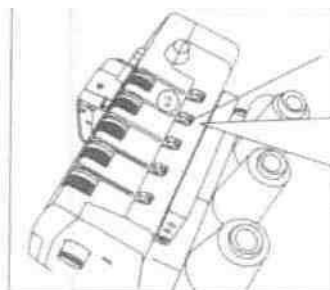
- Navlékněte pravou jehlu, jak je indikováno 1-9.
- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí



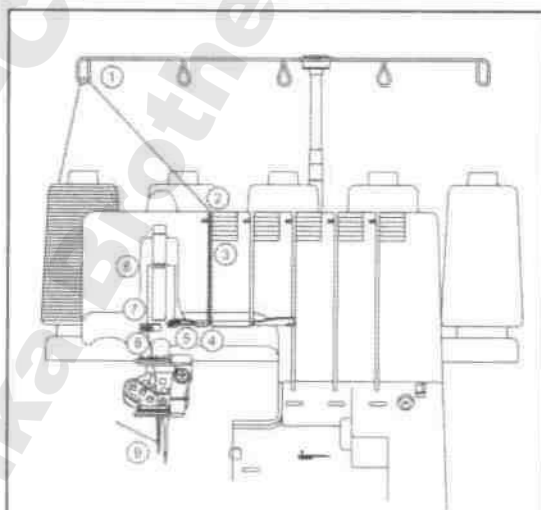
- Protáhněte nit ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1



- potáhněte nit doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte nit podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.



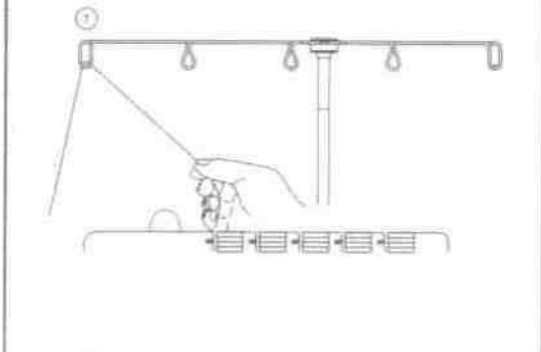
- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte nit směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



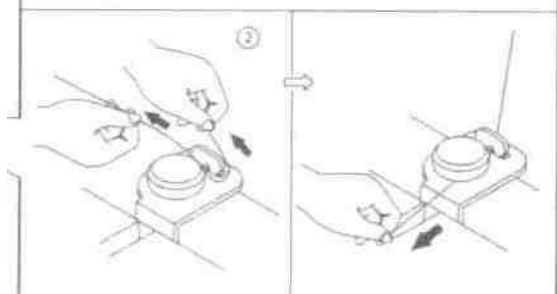
- Pokračujte v navlékání bodů 4-8

Poznámka: Umístěte nit do zadního drážky na vedení vlákna 5 a spodní drážku krytu páky zvedání 6. Poté umístěte vlákno do pravé drážky na vedení vlákna 7 a do pravé drážky na vedení vlákna 8.

Před navléknutím očka jehly, přesuňte nit za vedení umístěné na spodní části držáku jehly.



- Navlékněte očko pravé jehly 9



Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím oka jehly.

- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) nitě skrze očko jehly směrem k zadní části stroje.
- Umístěte nit dozadu pod přítlačnou patku

5) Navléknutí jehly řetízkového stehu (oranžová) (D v držáku jehel)

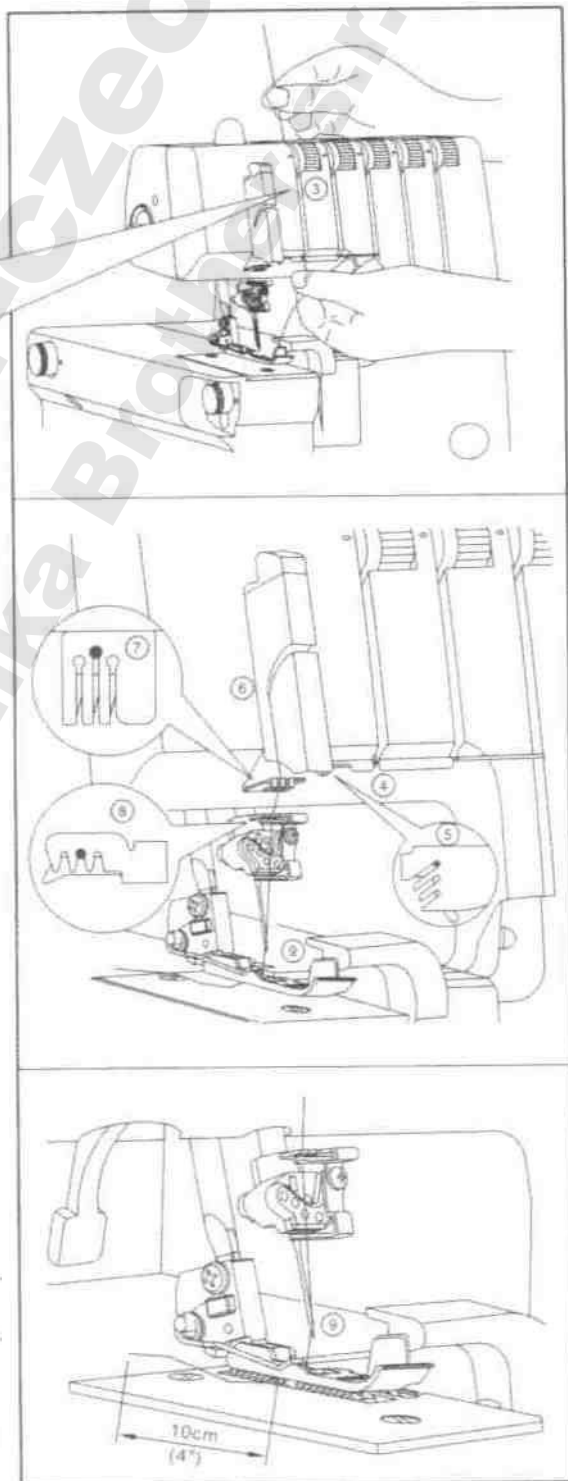
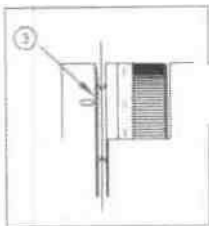
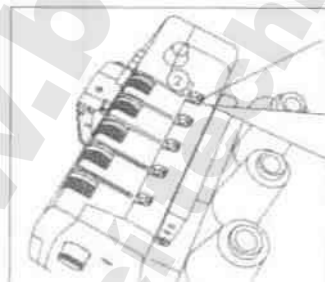
- Navlékněte levou jehlu, jak je indikováno 1-9.

- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí

- Protáhněte vlákno ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1

- potáhněte nit doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte nit podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.

- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte vlákno směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



- Pokračujte v navlékání bodů 4-8

Poznámka: Umístěte nit do zadního drážky na vedení vlákna 5 a spodní drážku krytu páky zvedání 6. Poté pokračujte umístěním vlákna do středové drážky vedení vláken 7 a 8.

Poznámka: Pro 4 levou jehlu obnitkovacího stehu: použijte jehlu A

Před navléknutím očka jehly , protáhněte nit do vedení umístěného na spodní části držáku jehly.

Poznámka: Pro řetízkový steh : použijte jehlu D

Před navléknutím očka jehly se ujistěte , že nit vede v přední části vedení umístěného ve spodní části držáku jehly.

- Navlékněte očko pravé jehly 9

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím očka jehly.

- Pozice vlákna musí být za vedením vlákna
- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) vlákna skrze očko jehly směrem k zadní části stroje.
- Umístěte nit dozadu pod přítlačnou patku

6) Navléknutí **jehel krycího stehu**

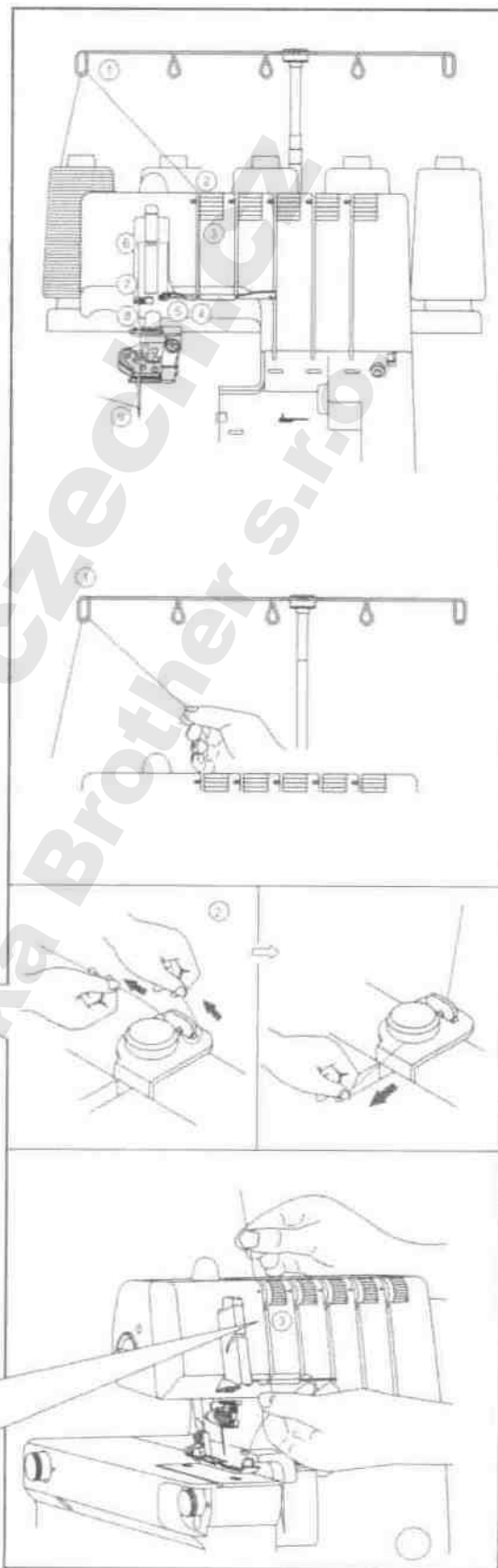
(1) Navléknutí **levé jehly krycího stehu** (Oranžová) (C v držáku jehly)

- Navlékněte levou jehlu, jak je indikováno 1-9.
- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí

- Protáhněte nit ze zadní strany dopředu přes očko stojánku 1

- potáhněte nit doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte vlákno podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.

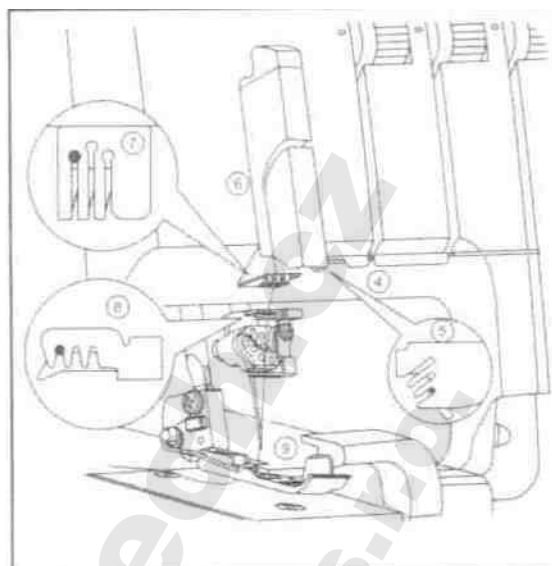
- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte nit směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



- Pokračujte v navlékání bodů 4-8

Poznámka: Umístěte nit do zadní drážky na vedení nitě 5 přes vedení 6. Poté umístěte vlákno do levé drážky vedení vláken 7 a 8.

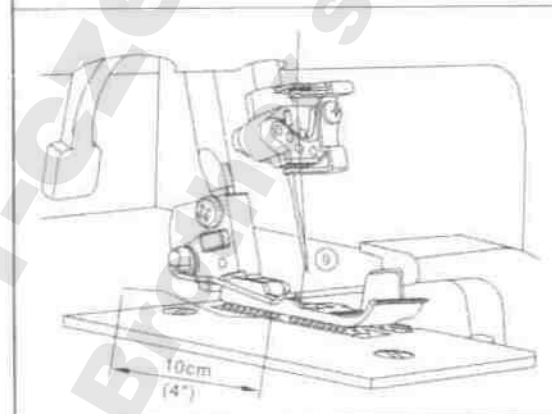
Před navléknutím očka jehly se ujistěte, že nit je provlečena **v přední části vedení** umístěného ve spodní části držáku jehly.



- Navlékněte očko pravé jehly 9

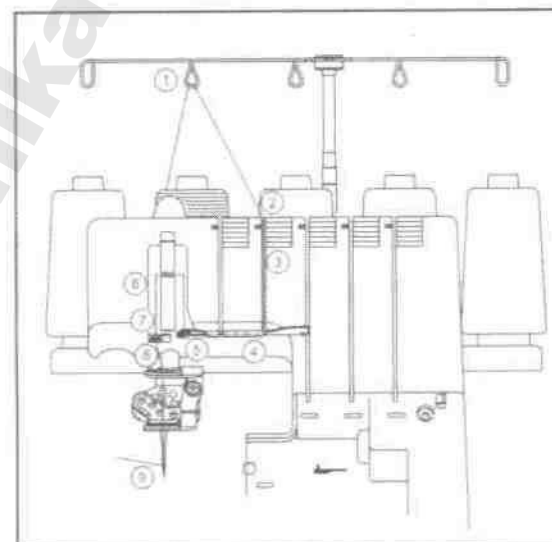
Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím očka jehly.

- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) vlákna skrze očko jehly směrem k zadní části stroje.
- Umístěte vlákno dozadu pod přítlačnou patku



(2) Navléknutí **střední jehly krycího stehu/řetízkového stehu** (modrá) (D v držáku jehel)

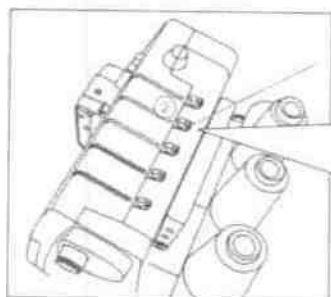
- Navlékněte střední jehlu krycího stehu/řetízkového, jak je indikováno 1-9.
- Zvedněte přítlačnou patku pro uvolnění disku napětí



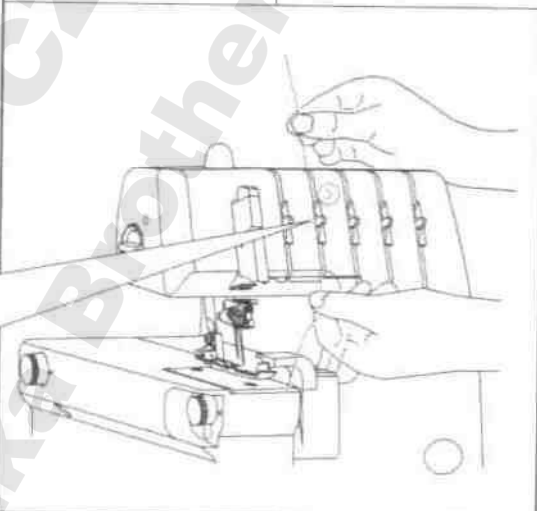
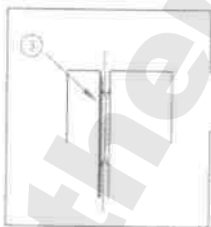
- Protáhněte nit ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1



- potáhněte nit doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte vlákno podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.



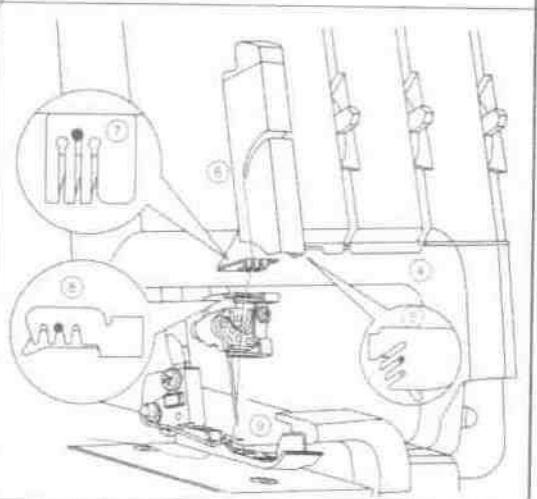
- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte směrem dolů, abyste se ujistili, že je vlákno správně umístěno mezi disky napětí 3.



- Pokračujte v navlékání bodů 4-8

Poznámka: Umístěte nit do střední drážky na vedení vlákna 5 dále přes vedení 6. Poté umístěte nit do střední drážky vedení vláken 7 a 8.

Před navléknutím očka jehly se ujistěte, že nit vede v přední části vedení umístěného ve spodní části držáku jehly pro krycí steh a řetízkový steh.



- Navlékněte očko pravé jehly 9

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím oka jehly.

- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) vlákna skrze očko jehly směrem k zadní části stroje.
- Umístěte vlákno dozadu pod přitlačnou patku

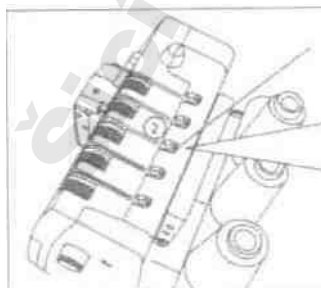
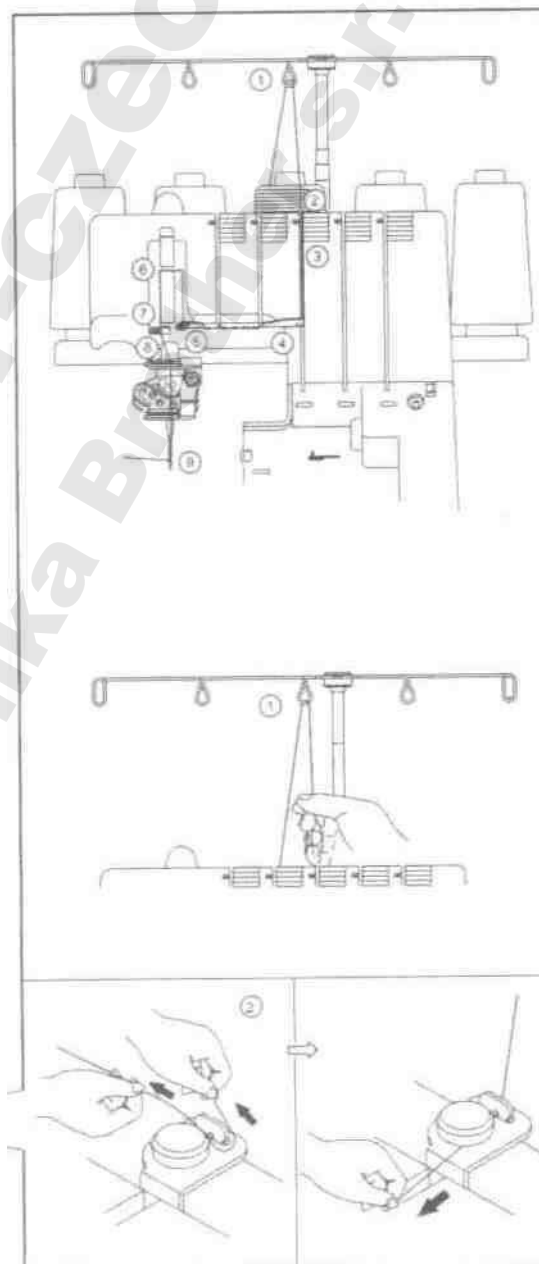
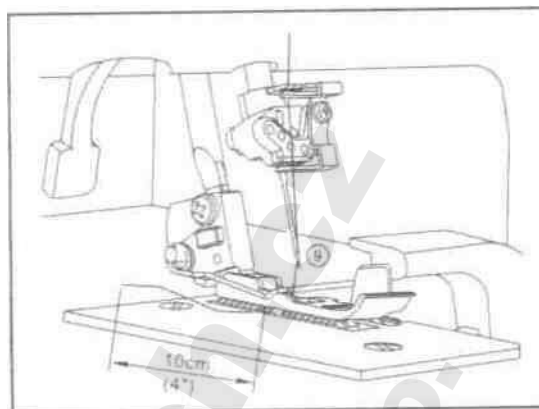
(3) Navléknutí pravé jehly krycího stehu (zelená) (E na držáku jehel)

- Navlékněte pravou jehlu krycího stehu, jak je indikováno 1-9.

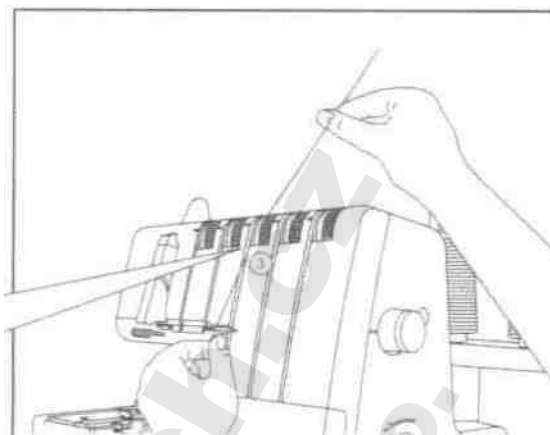
- Zvedněte přitlačnou patku pro uvolnění disku napětí

- Protáhněte vlákno ze zadní strany dopředu přes oko stojánku 1

- potáhněte doleva, dokud nesklouzne pod vedení. Poté potáhněte vlákno podél pravé strany tlačítka, jak je znázorněno na ilustraci.



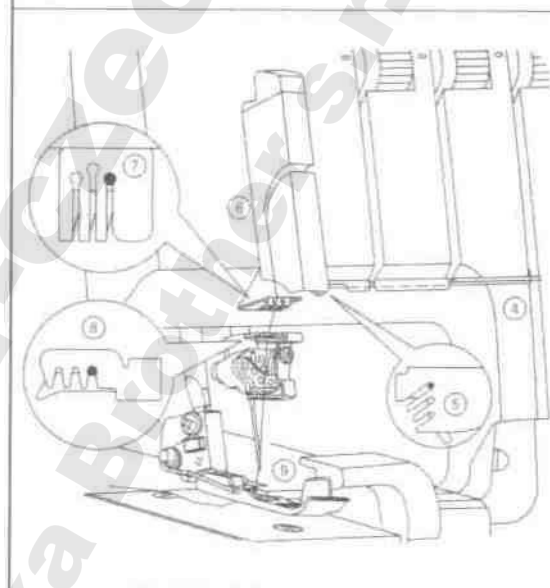
- Podržte nit prsty a potáhněte jej mezi disky napětí a potáhněte směrem dolů, abyste se ujistili, že je nit správně umístěna mezi disky napětí 3.



- Pokračujte v navlékání bodů 4-8

Poznámka: Umístěte vlákno do zadní drážky na vedení vlákna 5 dále přes vedení 6. Poté umístěte vlákno do pravé drážky vedení vláken 7 a 8.

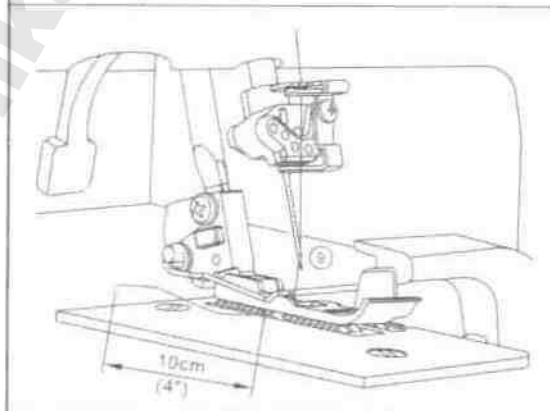
Před navléknutím očka jehly se ujistěte, že nit jvede **v přední části vedení** umístěného ve spodní části držáku jehly krycího stehu.



- Navlékněte očko pravé jehly 9

Poznámka: Použijte pinzetu dodanou se strojem v přihrádce příslušenství pro pomoc s navléknutím očka jehly.

- Potáhněte asi 10 cm (4 palce) vlákna skrze očko jehly směrem k zadní části stroje.
- Umístěte vlákno dozadu pod přitlačnou patku



14. ZMĚNA CÍVEK NITÍ : METODA NADVÁZÁNÍ

Pro změnu typu nitě nebo barvy, odstříhněte nit poblíž cívky.

Umístěte nové vlákno do stojanu.

Navažte nové vlákno na konce starého vlákna pomocí čtvercového uzlu. Odstříhněte zbytky vlákna, aby přesahovalo pouze o 2-3 cm (1 palec). Pokud by byly odstřižené příliš krátké, mohlo by dojít k jejich rozvázání.

Silně potáhněte obě vlákna, abyste vyzkoušeli jejich pevnost.

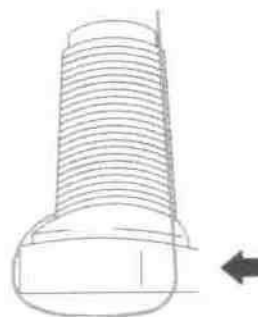
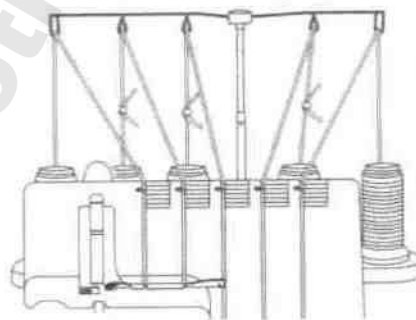
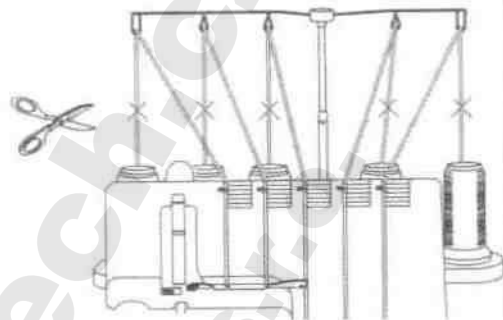
Zvedněte přitlačnou patku pro uvolnění disků napětí.

Po jednom protáhněte vlákna strojem

Pokud není možné vlákno snadno protáhnout, zkontrolujte, zda není zamotané na vedení vlákna nebo zaháknuté pod stojanem vlákna.

Když potahujete vlákno přes jehly, **ZASTAVTE**, když je uzel před jehlou.

Odstříhněte vlákno a protáhněte jej jehlou.

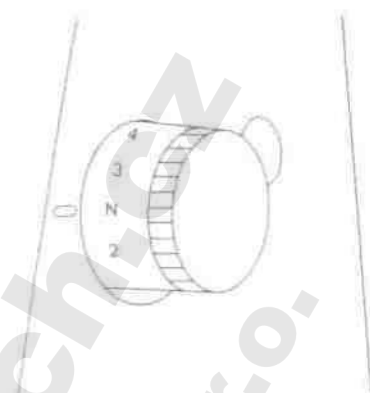


15. NASTAVENÍ DÉLKY STEHU

Regulátor délky stehu by měl být pro většinu šití nastaven na „N“.

Nastavte délku stehu na N-4 při šití hrubých látek.

Nastavte délku stehu na 2-N při šití tenkých látek pro výsledek s vynikajícími stehy bez zvrásnění.



16. NASTAVENÍ ŠÍŘKY STEHU

Šířka obnítkového stehu může být dosažena změnou pozice jehly a také otočným regulátorem šířky.

Nastavení šířky změnou pozice jehly

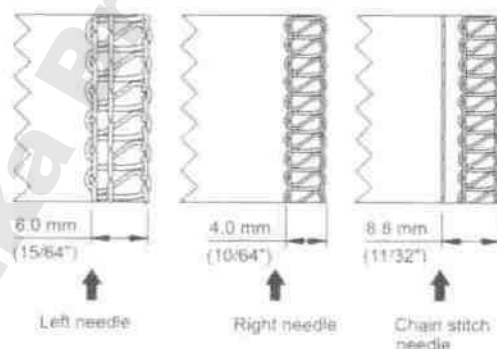
Šířka obnítkového švu může být dosažena změnou pozice jehly.

- a) Při použití levé jehly6mm (15/64 palců)
- b) Použitím pouze pravé jehly.....4mm (10/64 palců)
- c) Použitím jehly řetízkového stehu....8,8mm (11/32 palců)

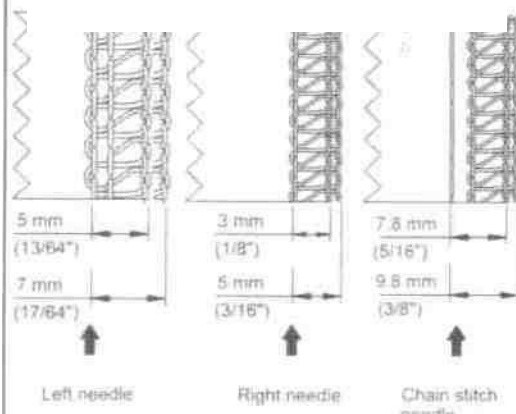
Nastavení šířky pomocí otočného regulátoru šířky

Pomocí otočného regulátoru šířky, lze docílit větší škály změny šířky, jak je uvedeno níže

- d) Při použití levé jehly5-7mm (13/64-17/64 palců)
- e) Použitím pouze pravé jehly.....3-5mm (1/8-3/16 palců)
- f) Použitím jehly řetízkového stehu....7,8-9,8mm (5/16-3/8 palců)



Levá jehla Pravá jehla Jehla řetízkového stehu



Levá jehla Pravá jehla Jehla řetízkového stehu

Otočný regulátor šířky

Jak je znázorněno na ilustraci, otáčejte regulátorem proti směru hodinových ručiček pro zvýšení šířky ořezu a po směru hodinových ručiček pro snížení šířky ořezu.

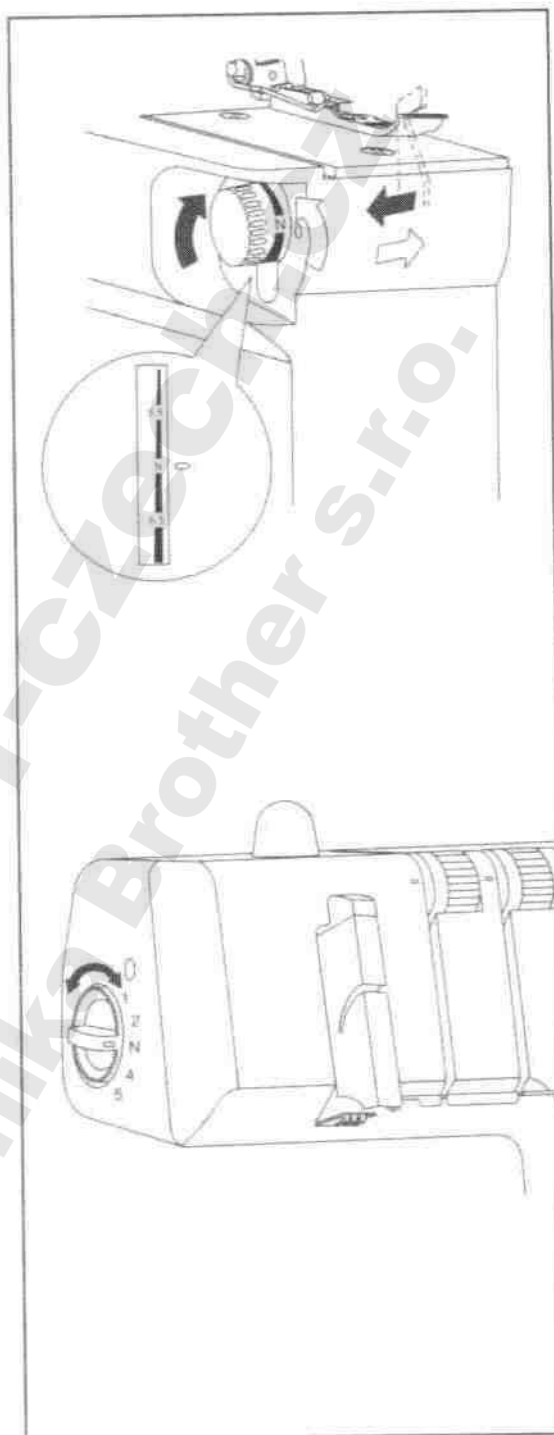
17. NASTAVENÍ TLAKU PŘÍTLAČNÉ PATKY

Tlak přítláčné patky je z výroby nastaven tak, aby vyhovoval šití středně hrubých látek.

Většina materiálů nevyžaduje nastavení tlaku přítláčné patky. Může však nastat situace, kdy je nastavení tlaku přítláčné patky nutné, jako například při šití hrubých látek.

V takovém případě platí, že N je použito pro normální tlak, 1 pro nejnižší tlak a 5 pro nejvyšší tlak.

Pro tenkou látku Snižte tlak
Pro hrubou látku.....Zvyšte tlak



18. ZMĚNY PODÁVÁNÍ (DIFERENCIÁLNÍ PODÁVÁNÍ)

Diferenciální podávání je systém, který natahuje nebo nabírá látku, když je změněna velikost podávání předních podávacích zubů ve vztahu k zadním podávacím zubům.

Škála poměru diferenciálního podávání je od 1:0,6-1:2,0. Nastavení je provedeno pomocí otočného regulátoru diferenciálního podávání znázorněného na obrázku vpravo.

Použití diferenciálního podávání je velmi efektivní u obnitkování pružných látek a látek ustřížených šikmo.

Nastavením hodnoty „N“ na otočném regulátoru dosáhnete nastavení poměru 1:1.

Nabíraný obnitkovací steh

Nabíraný obnitkovací steh je nejvhodnější pro našasení rukávů, sedla šatu, přední a zadní části korzetů, lemy sukní apod.

u pružných látek, jako například pletenin nebo žeržej před našitím uvedených částí na oděv.

Nastavení diferenciálního podávání pro nabírání pomocí otočného regulátoru

Nastavte otočný regulátor pod hodnotu nastavení „N“. Nastavení otočného regulátoru závisí na šitím materiálu stejně jako na požadované velikosti našasení. Proto nastavte otočný regulátor, aby byl vhodný pro látku a proveďte testovací šití před samotným šitím oděvu.

Poznámka: Pro normální obnitkovací šití, nastavte otočný regulátor na hodnotu „N“.



Pružný obnitkovací steh

Pružný obnitkovací steh je ideální pro šití ozdobných výstřihů, rukávů, lemů sukní apod. na volně pletených a tkaných látkách.

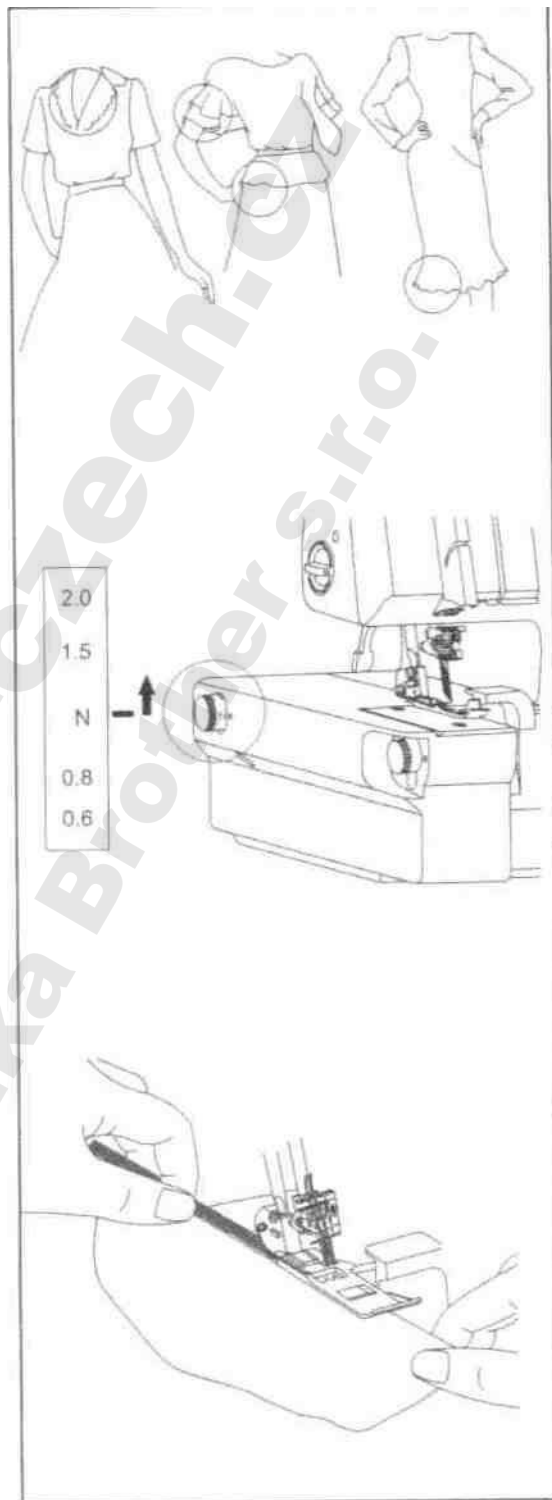
Nastavení diferenciálního podávání pro pružné šití pomocí otočného regulátoru

Nastavte otočný regulátor nad hodnotu nastavení „N“.

Pro šití švu vyvíjte mírný tlak na látku tím, že budete mírně držet šev před a za přítlačnou patkou.

Poznámka: Pokud není správně nastavená hodnota pružnosti ve vztahu s šitou látkou, bude mít látka sklony se posouvat od jehly, což bude mít za následek nesprávně šitý obnitkovací šev. V takovém případě přenastavte diferenciální podávání tak, že nastavíte otočný regulátor blíže k středové značce.

Poznámka: Ujistěte se, že pro normální obnitkovací šití, nastavte otočný regulátor na hodnotu „N“.



19. OBŠÍVÁNÍ ŘETÍZKOVÝM STEHEM A TESTOVACÍ ŠITÍ

Poznámka: Následující instrukce nejsou aplikovatelné pro krycí stehy. Pro instrukce týkající se krycích stehů viz strana 49 „Šití krycích stehů“.

Když je stroj úplně navléknutý, umístěte všechny vlákna přes stehovou desku a mírně doleva pod přítlačnou patku.

Přidrže vlákna a vyviňte mírný tlak.

Otáčejte ručním kolem směrem k vám o celé 2 nebo 3 kola, abyste začali navlékat řetízek.

Spustěte přítlačnou patku.

Dále držte řetízek a stlačte pedál, dokud není řetízek asi 5-7,5 cm (2-3 palce) dlouhý.

Umístěte látku pod přední část přítlačné patky a začnete šít testovací vzorek.

Poznámka: nepotahujte látku při šití, protože může dojít k poškození jehly a jejímu následnému zlomení.

Na konci vzorku, pokračujte v šití s přítlačnou patkou ve spodní pozici, dokud není řetízek 15-20 cm (6-8 palců) dlouhý.

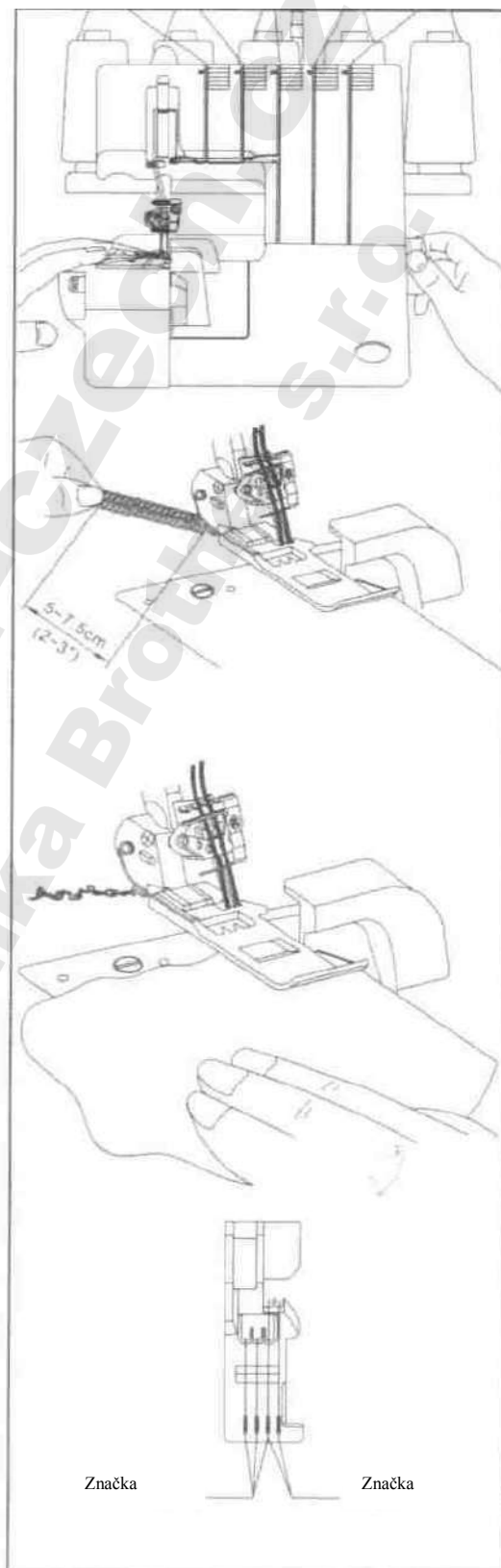
Poznámka: V případě, že je řetízkování problematické při šití řetízkového stehu, jemně potáhněte látku dozadu.

Odstřihněte vlákno.

Poznámka: Vždy, když jste znovu navlékli vlákno do stroje, proveďte testovací šití a řetízkování, abyste vyzkoušeli napětí vláken a mohli provést případné nastavení.

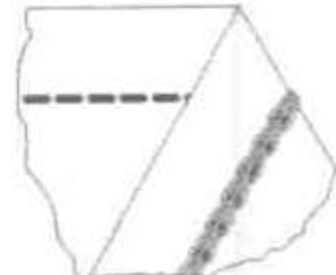
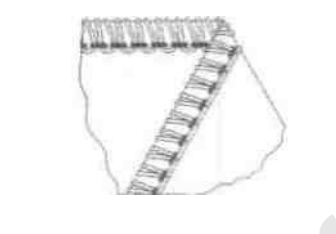




Informace:


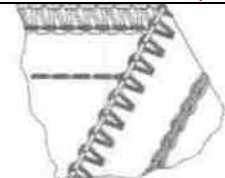
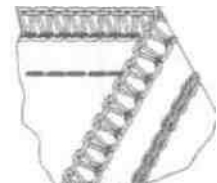
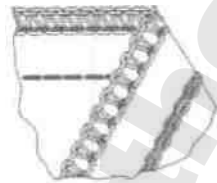

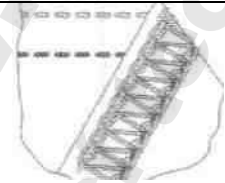
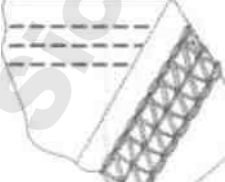
Na přítlačné patce je umístěná značka indikující pozici jehly. Použijte tuto značku při šití jako vodítko.

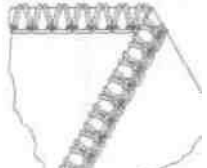


20. VÝBĚR STEHŮ

Tento stroj umožňuje šítí různých druhů stehů podle kombinace pozic jehel, metod navléknutí vlákna, nastavení napětí a použití konvertru pravého řetízkoče.

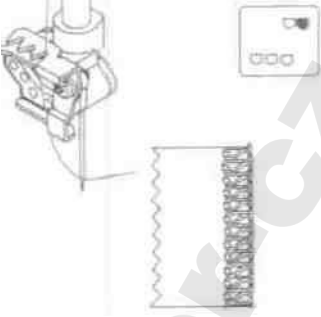
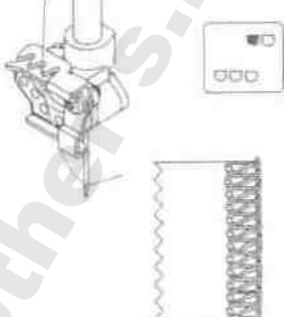
Typ stehu			Strana
1. Dvojitý řetízkový steh ATD:D		1-jehlový 2-nitný steh se používá pro konstrukční nebo ozdobné stehy. Švy je také možné šít v požadované vzdálenosti od okraje látky odpojením pravého chapače a pohyblivého nože.	39
2. 2-nitný úzký obnitkovací steh ATD:D ATD:G		1-jehlový 2-nitný steh se používá šítí tenkých nebo pružných látek. Je také ideální pro šítí úzkých rolovacích a slepých stehů. Po změně pozice jehly lze šít 4 mm a 6 mm široký obnitkovací šev.	41
3. 2-nitný obnitkovací steh ATD:E		1-jehlový 2-nitný steh se používá obnitkování běžných látek. Je také ideální pro plochý steh (na tupo nebo s přesahem) švy a falešný lem. Po změně pozice jehly lze šít 4 mm a 6 mm široký obnitkovací šev.	42
4. 3-nitný obnitkovací steh ADT:Á ADT:B		1-jehlový 3-nitný steh se používá pro obnitkování běžných látek. Po změně pozice jehly lze šít 4 mm a 6 mm široký obnitkovací šev.	43
5. 3-nitný plochý steh ADT:F		1-jehlový 3-nitný steh se používá pro šítí švů na tupo nebo s přesahem nebo šítí ornamentů ozdobným vláknem. Po změně pozice jehly lze šít 4 mm a 6 mm široký plochý šev.	44
6. 3-nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh ADT:G		2-jehlový 3-nitný steh je ideální pro tenké, extrémně pružné látky jako například úplet nebo spandex.	45

7. 4-nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh ADT:A		2-jehlový 4-nitný steh je ideální pro střední až hrubé pružné látky jako například dvojitě pleteniny nebo plavkovina	46
Typ stehu : ATD: Vybrané automatické nastavení napnutí			Strana
8.4-nitný bezpečnostní steh ADT:I		4-nitný steh je bezpečnostní steh provedený z kombinace 2-nitného obnitkování a dvojitého řetízkového stehu	47
9.5-nitný široký bezpečnostní steh ADT:B		5-nitný steh je bezpečnostní steh provedený z kombinace 3-nitného obnitkování a dvojitého řetízkového stehu. Široký steh je tvořený použitím levé jehly. U nepružných látek je možné provést obnitkování a stehování v jedné operaci.	48
10.5-nitný úzký bezpečnostní steh ADT:A		5-nitný steh je bezpečnostní steh provedený z kombinace 3-nitného obnitkovacího stehu a dvojitého řetízkového stehu. Úzký steh je tvořený použitím pravé jehly. U nepružných látek je možné provést obnitkování a stehování v jedné operaci.	48
11.Úzký krycí steh (2,8mm) ADT:K		2-jehlový, 3-nitný krycí steh je vhodný pro pružné látky jako například pleteniny apod. Úzký steh je tvořený použitím levé a střední jehly.	51
12. Široký krycí steh (5,6mm) ADT:H		2-jehlový, 3-nitný krycí steh je vhodný pro pružné látky jako například pleteniny apod. Široký steh je tvořený použitím levé a pravé jehly.	51
13.Trojité krycí steh (5,6mm) ADT:J		3-jehlový, 4-nitný krycí steh je vhodný pro pružné látky jako například pleteniny apod. Trojitý steh je tvořený použitím levé, střední a pravé jehly.	52

14. 3-nitný zesílený lem ADT:C		1-jehlový 3-nitný steh se používá pro šití úzkých zesílených lemů	55
-----------------------------------	---	---	----

- V závislosti na použité pozici jehly, může tento stroj šít 2-nitný a 3-nitný standardně 4mm široký a 6 mm široký obnitkovací šev.

Také pro obnitkování hrubých materiálů, lze zvýšit šířku švu otáčením otočného regulátoru šířky obnitkovacího švu (viz strana 30).

Šířka obnitkování	4,0 mm	6,0mm
Použitá jehla	Pravá obnitkovací jehla	Levá obnitkovací jehla
Napnutí vlákna jehly	Modré	Oranžové
		

21. PŘÍRUČNÍ REFERENCE TABULKA

	Typ stehu	ATD	SL	DF	L/C	Pozice jehly	Otočný regulátor: Když je vybrána automatická volba, je napnutí nastaveno automaticky.					Pozice hnací spojky horního řetízka L nebo C	Stra- na
							Oran žový	Modrý	Zele ný	Červen ý	Hněd ý		
1	Dvojitý řetízkový steh	D	N	N	C			*			*	C	39
2	2-nitný ztažený obnitkovací steh	D	2	N	L			*		*		L	41
		G	2	N	L		*			*		L	41
3	2-nitný obnitkovací steh	E	2	N	L			*		*		L	42
		E	2	N	L		*			*		L	42
4	3-nitný obnitkovací steh	A	N	N	L			*	*	*		L	43
		B	N	N	L		*		*	*		L	43
5	3-nitný plochý steh	F	2	N	L			*	*	*		L	44
		F	2	N	L		*		*	*		L	44
6	3-nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh	G	2	N	L		*	*		*		L	45
7	4-nitný ultra pružný imitovaný bezpečnostní steh	A	N	N	L		*	*	*	*		L	46
8	4-nitný bezpečnostní steh	I	N	N	L		*	*		*	*	L	47
9	5-nitný široký bezpečnostní steh	B	N	N	L		*	*	*	*	*	L	48
10	5-nitný úzký bezpečnostní steh	A	N	N	L		*	*	*	*	*	L	48
11	Úzký krycí steh	K	N	N	C		*	*			*	C	51
12	Široký krycí steh	H	N	N	C		*		*		*	C	51
13	Trojité krycí steh	J	N	N	C		*	*	*		*	C	52
14	3-nitný rolovací steh	C	1	N	L			*	*	*		L	55

ATD: Výběr automatického napnutí vlákna
DF: Diferenciální podávání

SL: Délka stehu
L/C: Pozice spojky horního chapače


- Když je vybraná možnost 2, 3, 6, 8 použijte konverter
- Když je vybraná možnost 1, 11, 12, 13, otočte pohyblivý nůž směrem dolů, pohybujte regulátor nastavení šířky švu na R a změřte kryt z A na B.
- Nastavení automatického napnutí bere v úvahu středně hrubou látku a standardní polyesterové vlákno č.60 . Toto nastavení snadno uspokojí většinu požadavků. Pokud používáte jiné vlákno nebo látku a nedosáhnete očekávaného výsledku, proveďte nastavení s malými přírůstky

22. NAVRŽENÉ NASTAVENÍ NAPĚTÍ

1) Dvojitý řetízkový steh –

Poznámka: Následující nastavení napnutí jsou pouze návrhy.

- nastavení napnutí je ovlivněno :
 - 1) typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna
- délka stehu pro dvojitý řetízkový steh by měla být nastavená přes 2mm

Pozice jehly	
Regulátor šířky stehu	R
Délka stehu	2-4
Pozice hnací spojky	C



Správné vyvážení

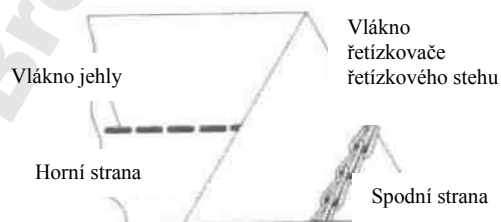
- nastavte automatický otočný regulátor na D a proveďte test šití na vzorku látky.

Látka ATD:D	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá		*			*

Vyvážení

Když je příliš slabé napětí nitě jehly řetízkového stehu :

- otáčejte otočným regulátorem napětí nitě (modrá) směrem k vyššímu číslu.
- nebo otáčejte otočným regulátorem napětí nitě chapače řetízkového stehu (hnědá) směrem k nižšímu číslu.



Šití

Dvojitý řetízkový steh je šitý dvěma nitěmi, jednou jehlou a jedním chapačem. Obvykle stroj ořezává okraj látky, když je šitý šev. Řetízkový steh je možné umístit do požadované vzdálenosti od okraje látky tak, že je nůž umístěný do nepracovní pozice, odpojený horní chapač a instalována vodící deska stehu řetízkového stehu.



Upozornění:

Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje.

a) Přesun nože do nepracovní pozice

Viz strana 11 pro bližší informace týkající se umístění nože do nepracovní pozice.

b) Odpojení horního chapače

Otáčejte ručním kolem, dokud není hnací hřídel na doraz v pravé pozici, jinak může nastat nebezpečí.

Stiskněte tlačítko spojky doleva a nahoru pro krycí/řetízkový steh nebo doleva a dolů pro obnitkování.

c) Znovu zapojení horního chapače

Otáčejte ručním kolem, dokud není hnací hřídel na doraz v pravé pozici, jinak může nastat nebezpečí.

Stiskněte tlačítko spojky doleva a nahoru pro krycí/řetízkový steh nebo doleva a dolů pro obnitkování.

d) Instalace vodící desky

Otevřete přední kryt.

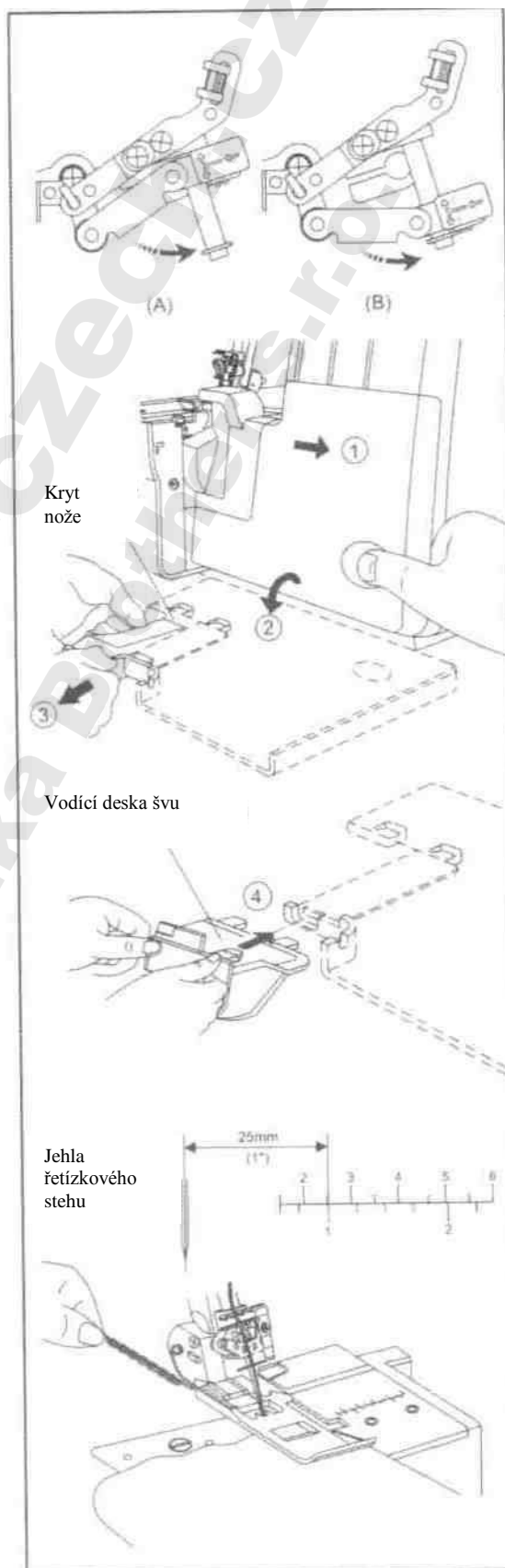
Odstraňte kryt nože a nainstalujte desku vedení.

Značky na desce vedení švu ukazují vzdálenost od jehly řetízkového stehu. Použijte toto jako vodítko při kontrole vzdálenosti mezi krycím stehem levé jehly a krajem látky.

e) Zahájení a konec šití

Když začínáte šít mírně potáhněte vlákno dozadu stroje, dokud neprojde jehla látkou.

Když začínáte šít po navléknutí stroje, ušijte asi 2- cm na




kousek látky pro udělení řetízku.
A konci šití potáhněte látku dozadu a provedte spojení.

2) 2-nitný ztažený obnitkovaný steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :
 - 1) typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	Použitý

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na D nebo G a proveďte test šití na vzorku látky.



Látka ATD:D	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá		*	konverter	*	

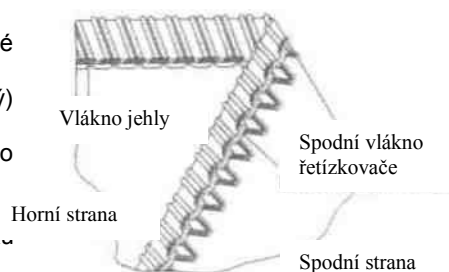
Látka ATD:G	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*		konverter	*	

Vyvážení

Když je příliš silné napětí nitě spodního čapače nebo příliš slabé napětí nitě jehly.

- posuňte páčku jemného napětí spodního čapače (červený) směrem k minus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (oranžová nebo modrá) směrem k plus.

Když je příliš slabé napětí vlákna spodního čapače –posuňte páčku jemného napětí napětí spodního čapače (červený) směrem k plus.




3) 2-nitný obnitkovací steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napnutí je ovlivněno :
 - 1) Typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna

- Viz strana 12 pro instrukce týkající se použití konverteru

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	Použitý

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na E a proveďte test šití na vzorku látky.

Látka ATD:E	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá		*	konverter	*	

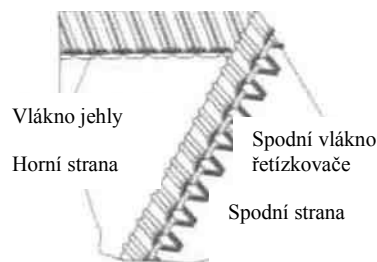
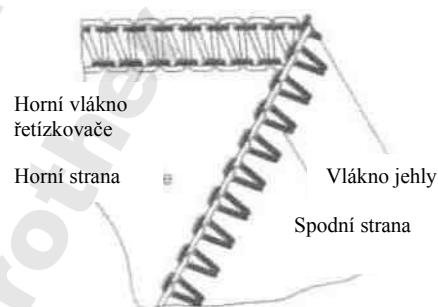
Vyvážení

Když příliš silné napětí nitě leží na spodní straně látky

- posuňte páčku jemného napětí spodního chapače (oranžová nebo modrá) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (červená) směrem k mínus.

Když je příliš slabé napětí nitě jehly.

- posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (oranžová nebo modrá) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě spodního chapače (červená) směrem k mínus.



4) 3-nitný obnitkovací steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :
 - 4) typem a tloušťkou látky
 - 5) Velikosti jehly
 - 6) Velikosti, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu konverter	2-4

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na A nebo B a proveďte test šití na vzorku látky.

Látka ATD:A	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá		*	*	*	

Látka ATD:B	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*		*	*	

Vyvážení

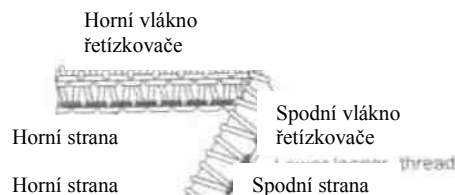
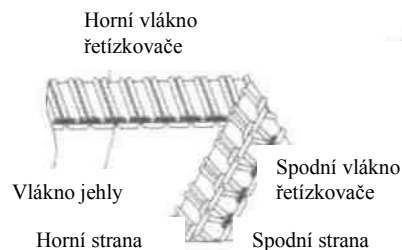
Když příliš silné napětí nitě leží na spodního straně látky

- posuňte páčku jemného napětí nitě spodního chapače (zelená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě spodní nitě (červená) směrem k mínus.

Když se nit spodního chapače ukazuje na horní části látky

- posuňte páčku jemného napětí spodní nitě (červená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě spodního chapače (zelená) směrem k mínus.


Když je nit jehly příliš volná, posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (oranžová nebo modrá) směrem k plus.



5) 3-nitný plochý steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :
 - 1) Typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna

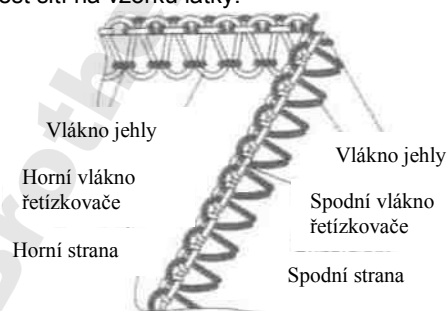
Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na F nebo D a proveďte test šití na vzorku látky.

Látka ATD:F	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá		*	*	*	

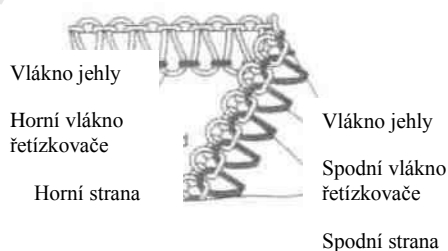
Látka ATD:D	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*		*	*	



Vyvážení

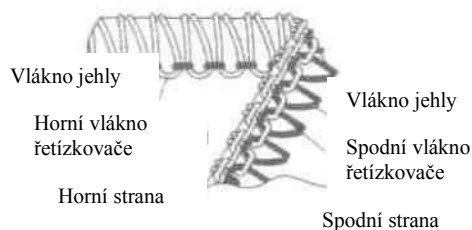
Když je příliš slabé napětí vláknů spodního čapače nebo příliš slabé napětí vláknů jehly

- posuňte páčku jemného napětí spodního čapače (červený) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí vláknů jehly (oranžová nebo modrá) směrem k minus.



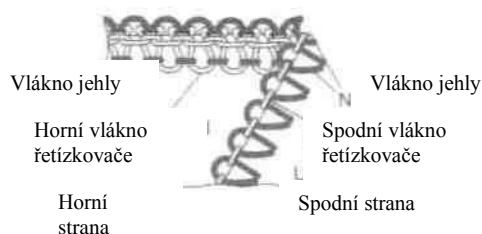
Když je příliš slabé napětí vláknů spodního čapače

- posuňte páčku jemného napětí horního čapače (zelený) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (oranžová nebo modrá) směrem k minus.



Když je příliš slabé napětí nitě jehly.

- posuňte páčku jemného napětí nitě jehly (oranžová nebo modrá) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí horního čapače (zelená) směrem k minus.




6) 3-nitný ultra pružný imitující bezpečnostní steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

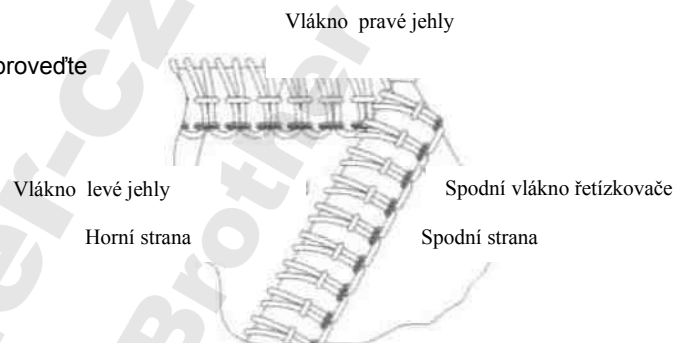
- nastavení napnutí je ovlivněno :

- 1) Typem a tloušťkou látky
- 2) Velikostí jehly
- 3) Velikostí, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	Použitý

Správné vyvážení

- Nastavte automatický otočný regulátor na D a proveďte test šití na vzorku látky.



Látka ATD:D	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*	*	Konverter	*	

Vyvážení

Když je příliš slabé napětí vláknů spodního čapače nebo příliš slabé napětí vláknů jehly

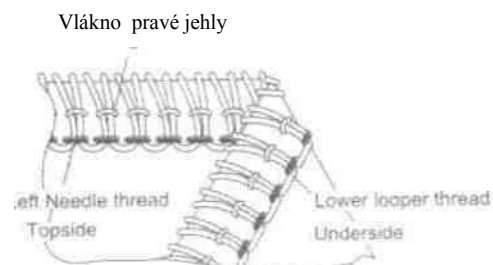
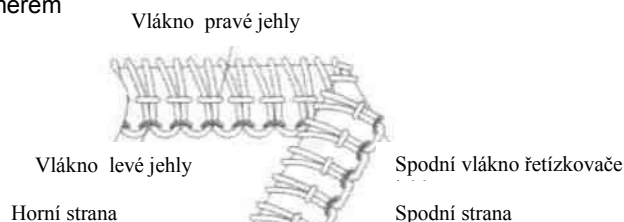
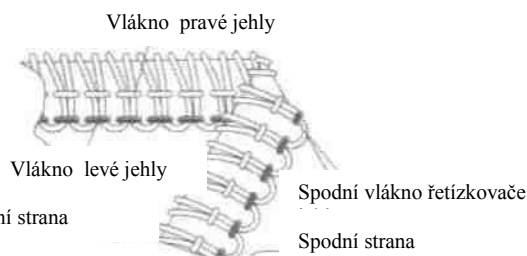
- Posuňte páčku jemného napětí napětí spodního čapače (červený) směrem k plus.

Když je příliš slabé napětí vláknů levé jehly

- posuňte páčku jemného napětí vláknů levé jehly (oranžová) směrem k plus.

Když je příliš slabé napětí vláknů pravé jehly

- posuňte páčku jemného napětí vláknů pravé jehly (modrá) směrem k mínus.



Vlákno levé jehly

Spodní vlákno řetízkovače

Horní strana

Spodní strana

7) 4-nitný ultra pružný imitující bezpečnostní steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

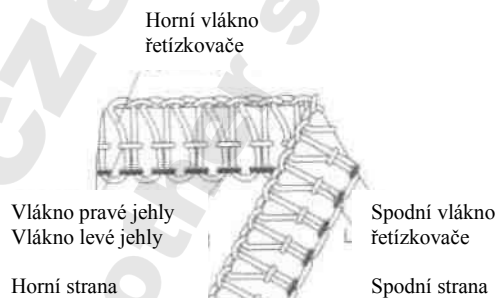
- nastavení napětí je ovlivněno :

- 1) Typem a tloušťkou látky
- 2) Velikostí jehly
- 3) Velikostí, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na A a proveďte test šití na vzorku látky.

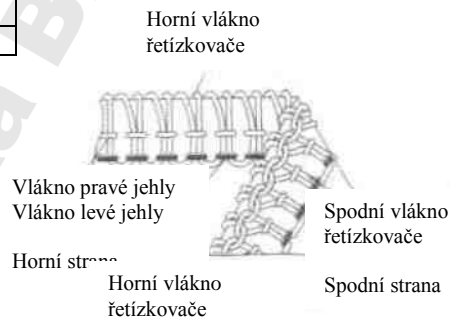


Látka ATD:A	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*	*	*	*	

Vyvážení

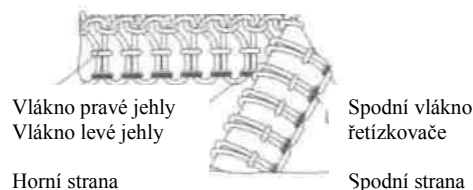
Když vlákno horního chapače leží na spodní straně látky

- posuňte páčku jemného napětí vlákna horního chapače (zelená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí spodního chapače (červená) směrem k minus.



Když vlákno horního chapače leží na horní straně látky

- posuňte páčku jemného napětí vlákna spodního chapače (červená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí horního chapače (zelená) směrem k minus.

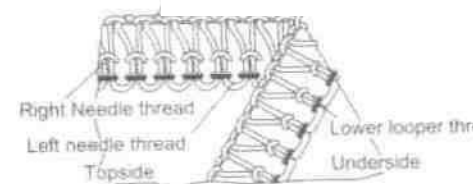
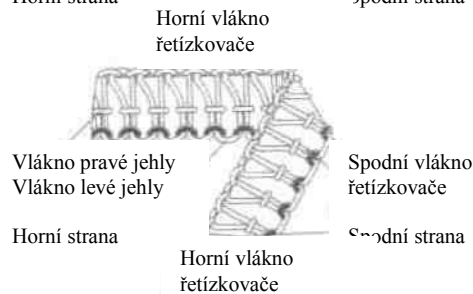


Když vlákno levé jehly příliš volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna jehly (oranžová) směrem k plus.

Když vlákno pravé jehly příliš volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna pravé jehly (modrá) směrem k plus.



Vlákno pravé jehly
Vlákno levé jehly

Spodní vlákno
řetízkočáče

Horní strana


Spodní strana

8) 4-nitný bezpečnostní steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :

- 1) Typem a tloušťkou látky
- 2) Velikostí jehly
- 3) Velikostí, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	Použitý

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na I a proveďte test šití na vzorku látky.

Spodní vlákno spodního řetízkočáče Vlákno obnitkovací jehly

Vlákno jehly řetízkočáče
Horní strana

Vlákno řetízkočáče řetízkočáče
Spodní strana

Látka ATD:I	Otočný regulátor napnutí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*	*	Konverter	*	*

Vyvážení

Když vlákno spodního čapače objevuje na horní straně látky

- posuňte páčku jemného napětí, vlákna spodního čapače (červená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí horního čapače (zelená) směrem k minus.

Když vlákno pravé jehly volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna pravé jehly (modrá) směrem k plus.

Když vlákno jehly řetízkočáče volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna jehly řetízkočáče (oranžová) směrem k plus.

Nebo posuňte páčku jemného napětí vlákna čapače řetízkočáče (hnědá) směrem k minus,

Spodní vlákno řetízkočáče Vlákno obnitkovací jehly

Vlákno jehly
řetízkočáče
Horní strana

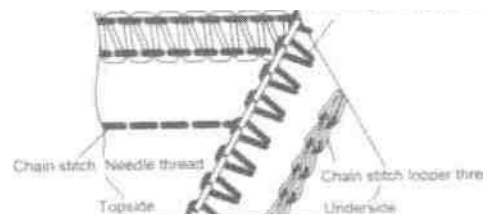
Vlákno řetízkočáče
řetízkočáče
Spodní strana

Spodní vlákno řetízkočáče Vlákno obnitkovací jehly

Vlákno jehly
řetízkočáče
stehu

Vlákno řetízkočáče
řetízkočáče
Spodní strana

Spodní vlákno řetízkočáče Vlákno obnitkovací jehly



Vlákno jehly
řetízkového
stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu
Spodní strana

9) 5-nitný bezpečnostní steh

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :
 - 1) Typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikosti jehly
 - 3) Velikosti, typem a složením vlákna

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	N
Délka stehu	2-4
Konverter	

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na B a proveďte test šití na vzorku látky.

Látka ATD:B	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Středně hrubá	*	*		*	*

Vyvážení

Když vlákno horního chapače leží na spodní straně látky

- posuňte páčku jemného napětí vlákna horního chapače (zelená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí spodního chapače (červená) směrem k mínus.

Když vlákno spodního chapače objevuje na horní straně látky

- otáčejte otočným regulátorem napětí vlákna spodního chapače (červená) směrem k plus.
- nebo posuňte páčku jemného napětí horního chapače (zelená) směrem k mínus.

Když vlákno levé jehly volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna levé jehly (modrá) směrem k plus.

Když vlákno jehly řetízkového stehu volné

- posuňte páčku jemného napětí vlákna jehly řetízkového stehu (oranžová) směrem k plus.

Nebo posuňte páčku jemného napětí vlákna chapače řetízkového stehu (hnědá) směrem k mínus.

Horní vlákno řetízkočave Spodní vlákno řetízkočave

Vlákno jehly obnitkovacího
stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu

Horní strana

Vlákno jehly
řetízkového stehu

Spodní strana

Horní vlákno řetízkočave

Spodní vlákno
řetízkočave

Vlákno jehly
obnitkovacího stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu

Horní strana

Vlákno jehly řetízkového
stehu

Spodní strana

Spodní vlákno
řetízkočave

Horní vlákno řetízkočave

Vlákno jehly
obnitkovacího stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu

Horní strana
Vlákno jehly řetízkového
stehu

Spodní strana

Horní vlákno řetízkočave

Spodní vlákno
řetízkočave

Vlákno jehly
obnitkovacího stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu

Horní strana

Vlákno jehly
řetízkového stehu

Spodní strana

Spodní vlákno
řetízkočave

Vlákno jehly obnitkovacího stehu

Vlákno řetízkočave
řetízkového stehu

Overedge Needle thread

Topside

Chain stitch needle thread

Underside

Horní strana
Vlákno jehly
řetízkového stehu

Spodní strana

23. ŠITÍ KRYCÍHO STEHU

– stroj může šít 3- nitný 5,6 mm široký spodní krycí steh.

Krycí steh se používá pro zakrytí lemu nebo šití výstřihů a pro lemování spodních částí triček apod.

Krycí steh je nejvhodnější pro pružné látky jako například pleteniny.

Lze jej také použít pro látky jako například denim, ale musí být pečlivě provedeno nastavení napnutí, protože je zde riziko přeskočených stehů nebo přetržení vlákna.

Pokud se při šití denimu objevuje přeskočený steh nebo přetržené vlákno, vyměňte nejprve jehly a poté postupně nastavujte napnutí (po 1/4 čísla).

Nastavení stroje



Upozornění:

Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje.

Otevřete přední kryt (viz strana 8)

Odpojte horní chapač (viz strana 40)

Umístěte pohyblivý nůž do nepracovní pozice (viz strana 11)

Nastavte regulátor šířky stehu do pozice R (viz strana 13), nastavte spojku C/L (viz strana 40)

Odstraňte pravou jehlu obnitkování (B) a levou jehlu obnitkování (A)

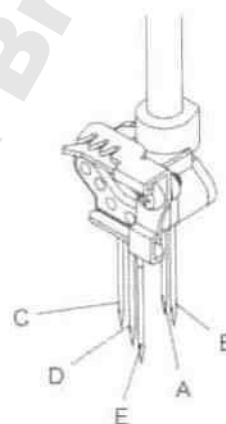
Pro trojitý 5,6 mm krycí steh, nainstalujte pravou jehlu krycího stehu (E), střední jehlu krycího stehu (D) a levou jehlu krycího stehu (C) (viz strany 24-28)

Navlékněte jehly (E), (D) a (C) a chapač nitě krycího stehu (hnědá) (viz strany 19-20)

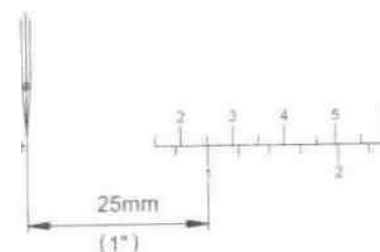
Nainstalujte vodící desku (viz strana 40)

Značky na vodící desce indikují vzdálenost od středové jehly krycího stehu. Použijte je jako vodítko při umístění okraje látky.

Zavřete kryt.



Střední
jehla
krycího
stehu (D)



Dodatečné informace o krycím stehu

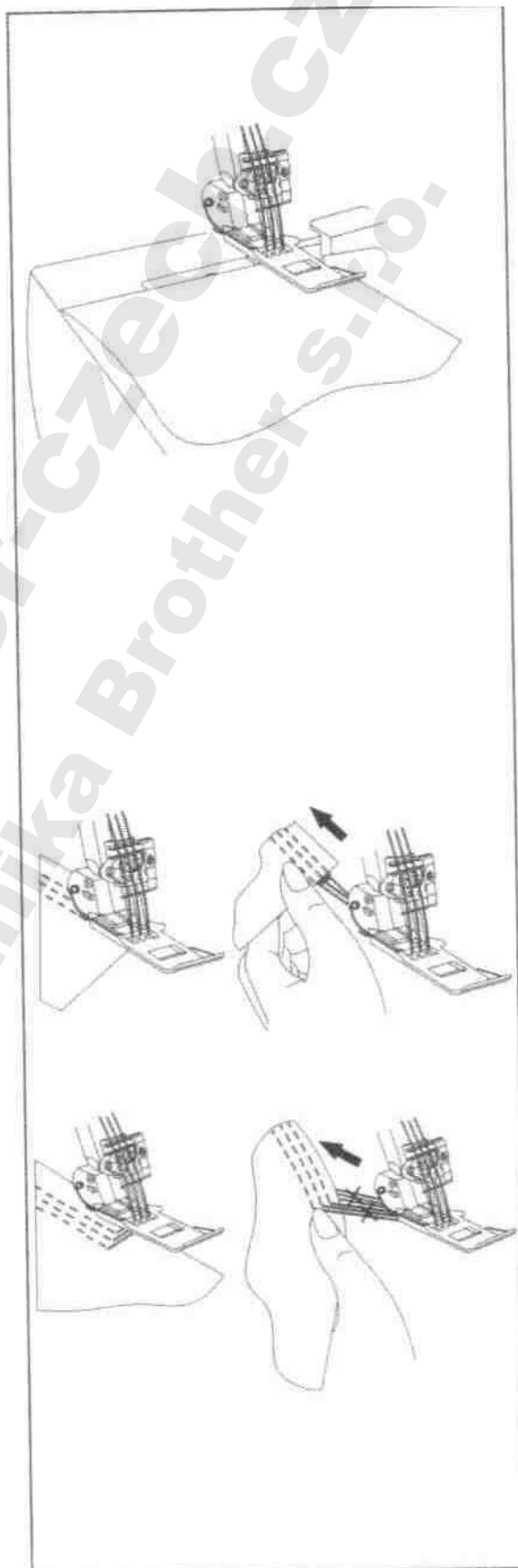
Zahájení a konec šití

Poznámka: postupujte podle níže uvedených instrukcí při šití krycích stehů, protože není možné řetízkování na konci šití.

Zahájení šití

- Zvedněte přítlačnou patku.
- Umístěte materiál pod přítlačnou patku za jehlu.
- Spusťte přítlačnou patku.


Poznámka: Když začínáte šít ze středu látky, umístěte látku do požadovaného bodu šití.



Doporučené nastavení napnutí 2-nitného krycího stehu

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napnutí je ovlivněno :
 - 1) Typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna
- délka stehu pro dvojitý řetízkový steh by měla být nastavená přes N (2,5mm)

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	R
Délka stehu	N-4
Pozice hnací spojky	C

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na K nebo H a proveďte test šití na vzorku látky.

Vlákno řetízkočáče krycího stehu	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
ATD:K					
Polyester	*	*			*
Vlněný nylon	*	*			*

Vlákno řetízkočáče krycího stehu	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
ATD:H					
Polyester	*		*		*
Vlněný nylon	*		*		*

Vyvážení

Když je příliš slabé napětí vláknů čapače krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí nitě čapače krycího stehu (hnědá) směrem k plus.

Když je příliš slabé napětí vláknů levé jehly krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí nitě levé jehly krycího stehu (oranžová) směrem k plus.
- Nebo posuňte páčku jemného napětí nitě čapače krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

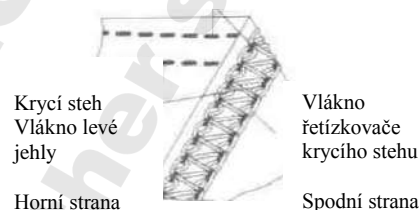
Když je příliš slabé napětí nitě střední jehly krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí nitě střední jehly krycího stehu (modrá) nebo (oranžová) směrem k plus.
- Nebo posuňte páčku jemného napětí nitě čapače krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

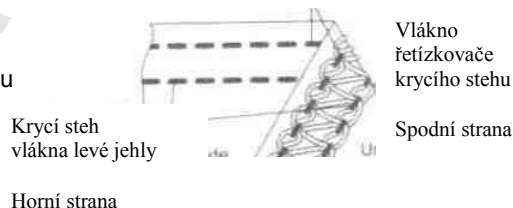
Když horní část látky vyboulená mezi vlákny jehly a švy na spodní straně látky je příliš napnutá :

- Posuňte páčku jemného napětí nitě čapače krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

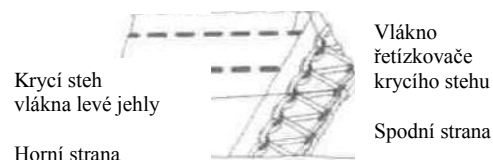
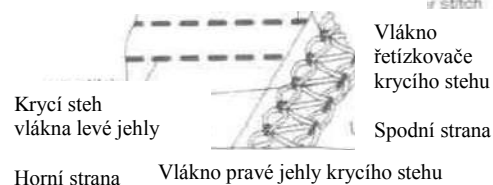
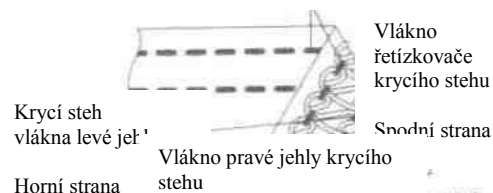
Vlákno pravé jehly krycího stehu



Vlákno pravé jehly krycího stehu



Vlákno pravé jehly krycího stehu



Doporučené nastavení napětí 3-nitného krycího stehu

Poznámka: Následující nastavení napětí jsou pouze návrhy.

- nastavení napětí je ovlivněno :
 - 1) Typem a tloušťkou látky
 - 2) Velikostí jehly
 - 3) Velikostí, typem a složením vlákna
- délka stehu pro dvojitý řetízkový steh by měla být nastavená přes N (2,5mm)

Pozice jehly	
Otočný regulátor šířky švu	R
Délka stehu	N-4
Pozice hnací spojky	C

Správné vyvážení

- nastavte otočný regulátor pro provedení nastavení uvedeného vpravo provedte test šití na vzorku látky.

Vlákno pravé jehly krycího stehu

Vlákno střední jehly krycího stehu

Vlákno levé jehly krycího stehu

Horní strana

Vlákno
řetízko-
vače
krycího stehu

Spodní strana

Spodní strana

Nit chapače	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
ATD:J					
Polyester	*	*	*		*
Vlněný nylon	*	*	*		*

Vyvážení

Když je příliš slabé napětí nitě chapače krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí nitě chapače krycího stehu (hnědá) směrem k plus.

Když je příliš slabé napětí nitě levé jehly krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí levé jehly krycího stehu (oranžová) směrem k plus.
- Nebo posuňte páčku jemného napětí nitě krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

Když je příliš slabé napětí vlákna střední jehly krycího stehu :

- posuňte páčku jemného napětí nitě střední jehly krycího stehu (modrá) směrem k plus.
- Nebo posuňte páčku jemného napětí nitě chapače krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

Když je příliš slabé napětí vlákna pravé jehly krycího stehu :

- Posuňte páčku jemného napětí nitě pravé jehly krycího stehu (zelená) směrem k plus.
- Nebo posuňte páčku jemného napětí nitě chapače krycího stehu (hnědá) směrem k mínus.

Když horní část látky vyboulená mezi vlákny jehly a švy na spodní straně látky je příliš napnutá :

- posuňte páčku jemného napětí nitě chapače krycího

Vlákno pravé jehly krycího stehu

Vlákno střední jehly krycího stehu

Vlákno levé jehly
krycího stehu
Horní strana

Vlákno pravé jehly krycího stehu

Vlákno levé jehly
krycího stehu
Horní strana

Vlákno pravé jehly krycího stehu

Vlákno levé jehly
krycího stehu
Horní strana

Vlákno levé jehly
krycího stehu
Horní strana

Vlákno
řetízko-
vače
krycího stehu

Spodní strana

Vlákno
řetízko-
vače
krycího stehu

Spodní strana

Vlákno střední jehly krycího stehu

Vlákno
řetízko-
vače
krycího stehu

Spodní strana

Vlákno
řetízko-
vače
krycího stehu

Spodní strana

stehu
(hnědá) směrem k mínus.

Zajištění konce švu

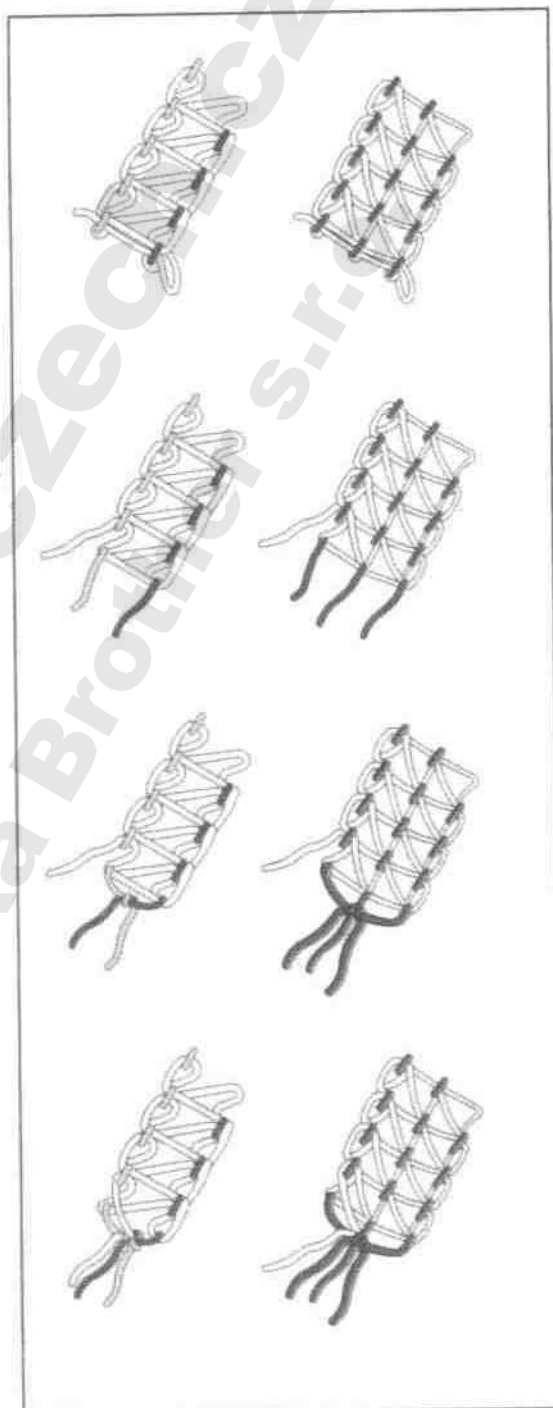
Protože dochází k rozmotání švu krycího stehu, když je vytaženo vlákno řetízkovače na konci stehu, zajištěte konec švu následujícím způsobem.

Když šijete k okraji látky, podél vláken vycházejících z okraje látky, nejprve svažte vlákna (2 nebo 3 vlákna), jak je znázorněno na ilustraci vpravo . Poté zavažte vlákna s vlákný řetízkovače.

Když je šití v půli zastaveno, potáhněte vlákna jehly (2-3 vlákna) na spodní straně látky a zavažte je stejným způsobem jako je uvedeno výše.

Odstrihněte extra vlákna.

Poznámka: Obvykle se šev na začátku švu nerozmotává, ale je bezpečné zajistit konec švu stejným způsobem jako při šití k okraji látky.



24. ŠITÍ ROLOVACÍHO STEHU

Stroj může čtyři typy rolovacího stehu.

Tenké látky, jako například voál, krep, organda apod. jsou nejvhodnější.

Zesílený lem není vhodný pro hrubé nebo tuhé látky.

Poznámka: Rolovací steh je možné provést pouze s pravou obnitkovací jehlou

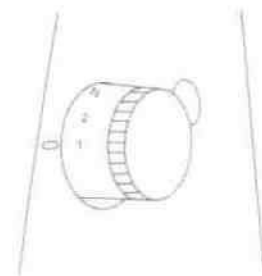
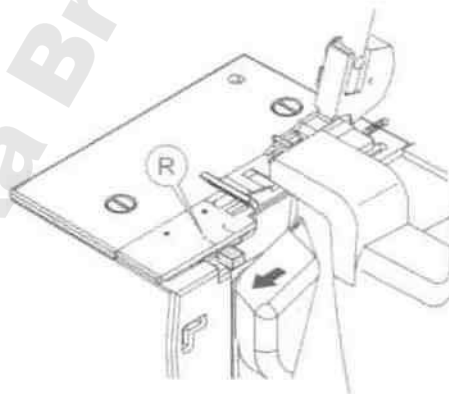
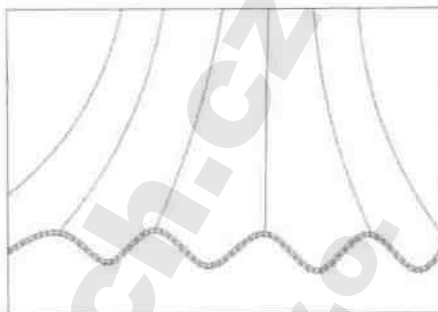
Nastavení stroje



Upozornění:

Ujistěte se, že deaktivujete napájení stroje.

- odstraňte levou jehlu obnitkování, jehlu řetízkového stehu a jehly krycího stehu.
- Pohybuje regulátorem šířky na hodnotu R
- Zarovnejte levou stranu švu s podpěrnou deskou regulátoru šířky se značkou R na šicí desce otáčením regulátoru šířky švu, jak je požadováno.
- Nastavte délku stehu na „1-2“ a bude šitý jemný steh.
- Jehla: kategorie ELx705 90/14 nebo ELx705 80/12.
- Vláknem: různé kombinace vláken mohou být použité pro tento druh stehu.




Poznámka: Pro krásné zesílený lem navlékněte horní chapač vlněným nylonem a jehlu se spodním chapačem tenkým obvyklým vláknem.

1) Šití 3-nitného standardního rolovacího stehu

Správné vyvážení

- nastavte otočný regulátor pro provedení nastavení uvedeného vpravo proveďte test šití na vzorku látky.

Pozice jehly	
Regulátor šířky švu	R
Délka stehu	1-2
Pozice hnací spojky	C

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na A a proveďte test šití na vzorku látky.

Tenká látka ATD:A	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Polyester		*	*	*	
Vlněný nylon		*	*	*	

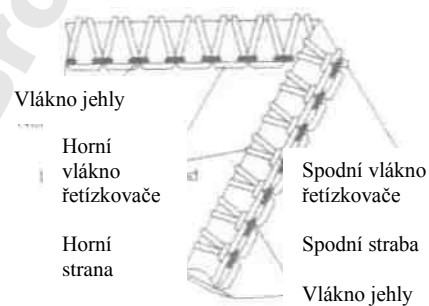


2) Šití 3-nitného nití horního chapače ztaženého stehu

Správné vyvážení


- nastavte automatický otočný regulátor na C a proveďte test šití na vzorku látky.

Tenká látka ATD:C	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Polyester		*	*	*	
Vlněný nylon		*	*	*	



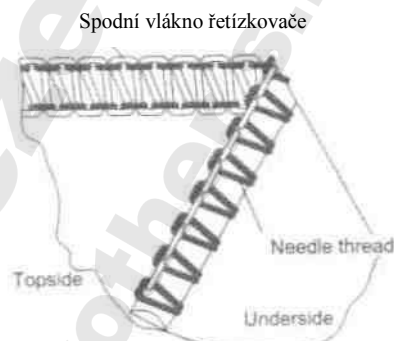
Poznámka: Pro pěkně vypadající steh navlékněte horní chapač vlněným nylonem a jehlu se spodním řetízkočepem tenkým obvyklým vláknem.

3) Šití 2-nitného standardního rolovacího stehu

Pozice jehly	
Regulátor šířky švu	R
Délka stehu	1-2
Pozice hnací spojky	C

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na E a proveďte test šití na vzorku látky.



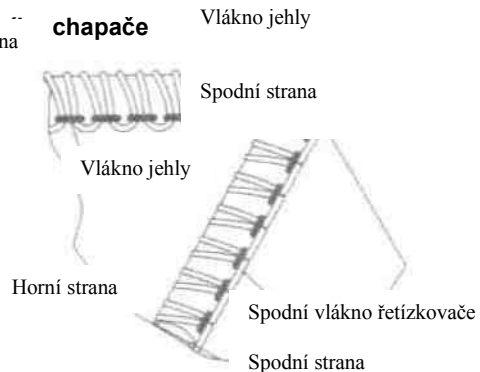
Tenká látka: ATD:A	Otočný regulátor napnutí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Vlněný nylon		*		*	

4) Šití 2-nitného ztaženého rolovacího stehu pomocí chapače

Správné vyvážení

- nastavte automatický otočný regulátor na D a proveďte test šití na vzorku látky.

Tenká látka ATD:D	Otočný regulátor napětí				
	Oranžový	Modrý	Zelený	Červený	Hnědý
Polyester		*		*	
Vlněný nylon		*		*	



Dodateční informace o rolovacím stehu

-držte řetízek vlákna, když začínáte šít, abyste zabránili jeho zamotání do švu.

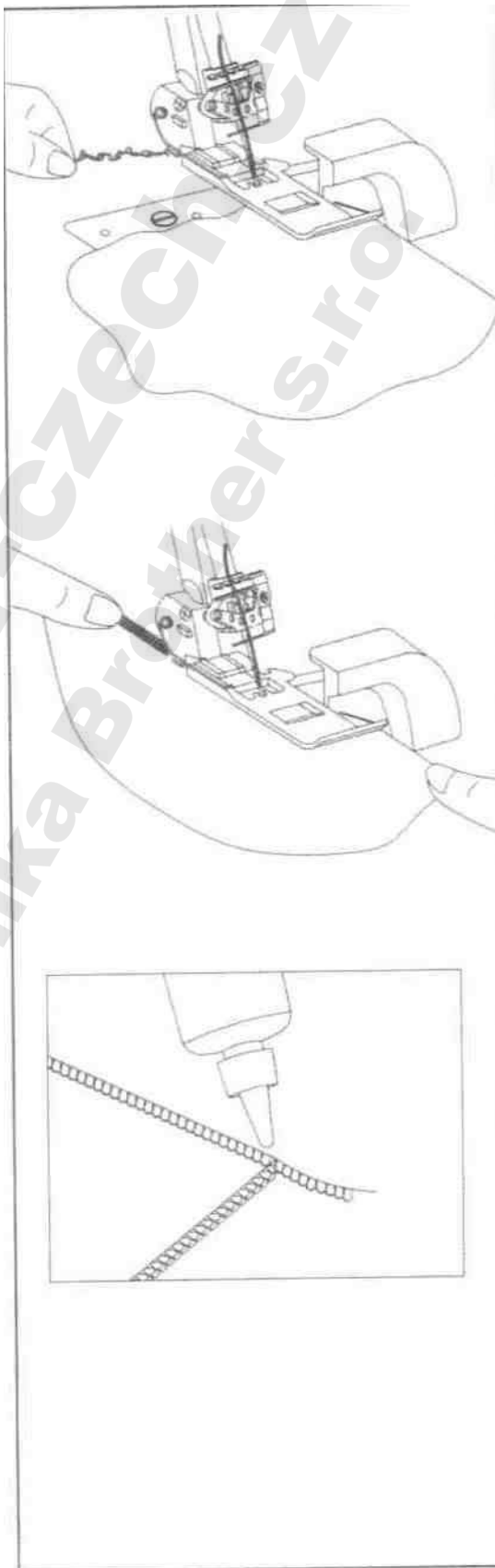
Vyvířte mírný tlak na materiál ve směru šití, čímž může být získán jemnější vzhled švu.

Minimální šířka obnitkovacího stehu, která může být použita pro zesílený lem je asi 1,5 mm (1/16 palce) protože šířka odstřížení nemůže být nastavená pod 3,5 mm (9/64 palce).

Zajištění řetízku rolovacího stehu

Použijte malou kapku tekutého lepidla na konec švu. Nechejte jej uschnout a poté odstříhnete řetízek poblíž stehů.

Poznámka: Vyzkoušejte tekuté lepidlo pro barevnou stálost před použitím.



25. VARIACE STEHU A ŠICÍ TECHNIKY

Šití plochého ozdobného stehu

Plochého stehu je dosaženo nastavením napětí 2-vláknového nebo 3-nitného obnitkovacího stehu, šití švu a poté potažením látky stranou pro zploštění švu.

Plochý steh lze použít pro konstrukční a ozdobný steh nebo pouze pro ornamenty.

1) Nastavení stroje

Použijte buď pravou obnitkovací jehlu nebo levou obnitkovací jehlu.

Začněte s navléknutým strojem a napětím vyváženým pro 2-nitný obnitkovací (strana 42) nebo 3-nitný plochý steh (strana 44)

2) Plochý šev

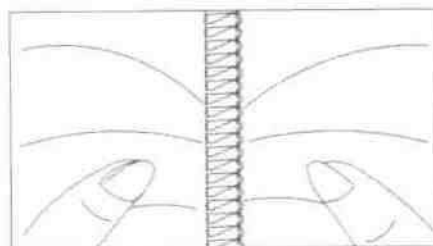
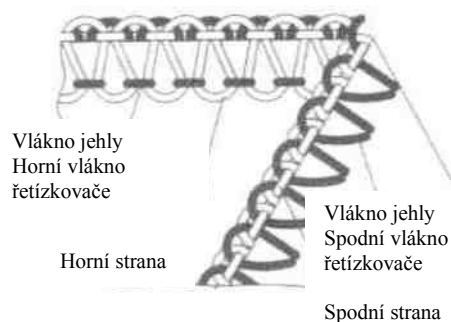
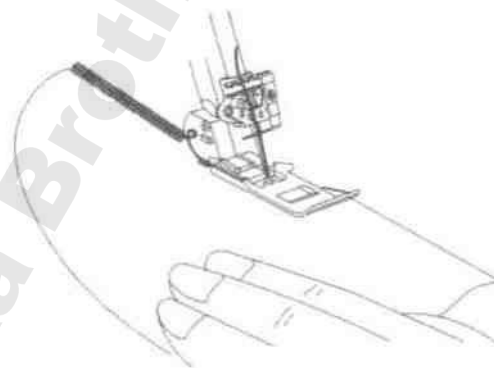
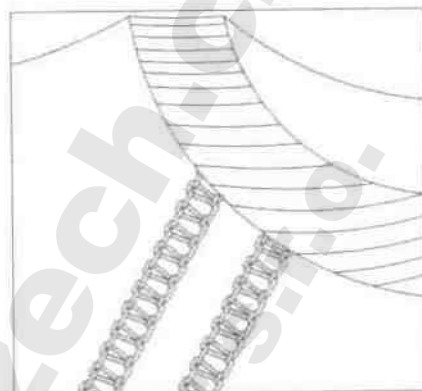
Umístěte látku rubovými stranami k sobě a šijte ozdobný steh na lícové straně.

Šijte šev, odstříhněte přebývající látku.

Vlákno jehly (oranžová, modrá) zformuje V na spodní straně látky.

Spodní vlákno chapače bude vytaženo do rovné linie na okraji látky.

Potáhněte opačné strany švu pro zploštění stehu.



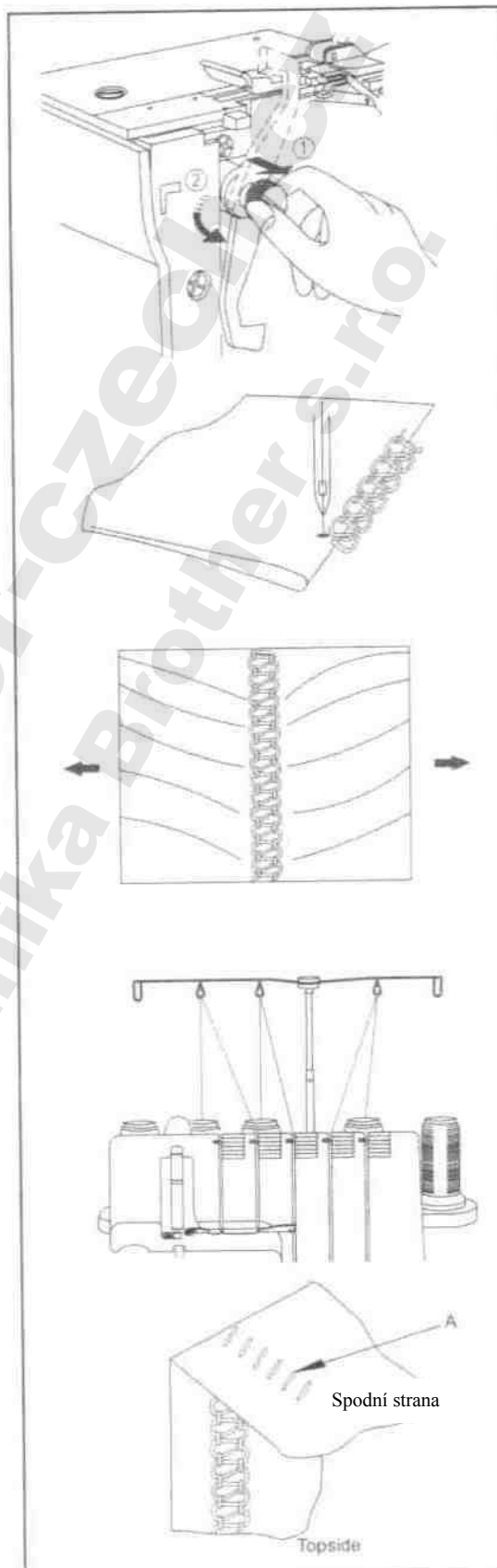
3) Ozdobný plochý steh

Umístěte horní pohyblivý nůž do nepracovní pozice (strana 11): Látka nebude u tohoto stehu ořezávána.

Přehněte rubové strany látky k sobě.

Umístěte látku tak, aby byl šev šitý s části stehu přesahující látku.

Potáhněte opačné strany látky pro zploštění stehů.



4) Dodatečné informace o plochem stehu

Napětí musí být správně nastavené pro plochost stehu na látce.

Vlákno horního chapače je hlavní plochem stehu. Navlékněte ozdobné vlákno do horního chapače a vlákno, které nebude viditelné do spodního chapače a jehly.

Pro žebříčkový steh, ušijte šev s lícovými stranami k sobě. Vlákno jehly bude hlavní vlákno, které bude tvořit žebříček.

Šití obnitkovaného slepého stehu

- přesahující látka je odstřižená a poté je šitý lem a hrubé okraje jsou obnitkovány v jedné operaci.
- Obnitkovaný slepý steh je nejvhodnější řešení pro šití pleteniny. To umožňuje trvalý vzhled, který je skoro neviditelný.
- Použijte obnitkovací pravou jehlu a nastavte stroj pro úzký 3-nitný obnitkovací steh (viz strana 43).

Poznámka: Také je možno použít 3-nitný plochý steh (viz strana 44).

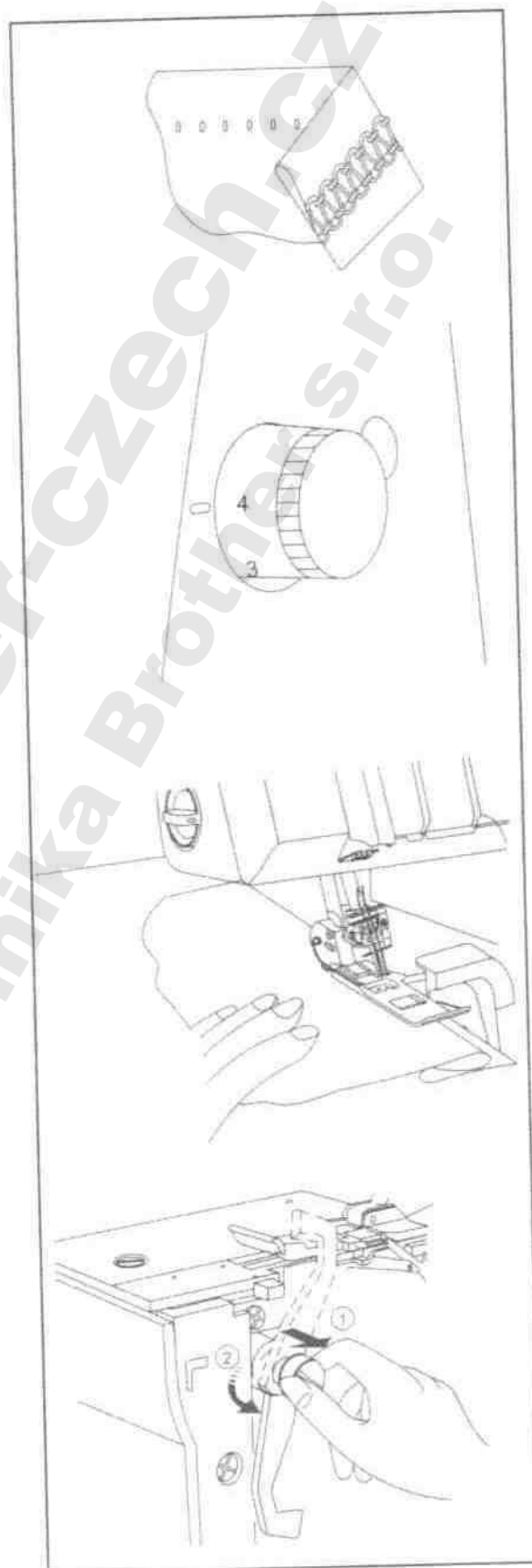
- Nastavte délku stehu na 4
- Přehněte lem na rubovou stranu látky, poté zpět na líc 6mm (1/4 palce) za sklad
- Šijte na prodloužení okraje látky, což umožní jehle se jenom nepatrně dotýkat okraje skladu.

Poznámka: je dostupná volitelná patka slepého stehu (viz strana 68)

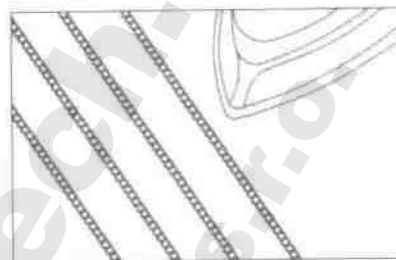
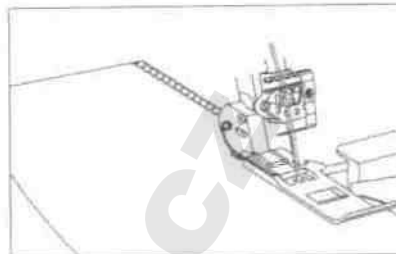
Šití pin tucks

- Šijte ozdobné pin tucks na látku bez ořezu
Použijte pravou obnitkovací jehlu a nastavte stroj pro úzký 3-nitný obnitkovací steh (viz strana 43)
Poznámka: Pro tuto techniku je možné použít také rolovací steh.

- Umístěte pohyblivý horní nůž do nepracovní pozice (viz strana 11)
- Označte na látku požadovaný počet pin tucks použitím vodou smývatelného značkovače na látku.



- Přehněte látku rubovými stranami k sobě a šijte
- Stiskněte pin tucks ve stejném směru.



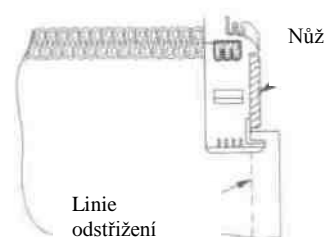
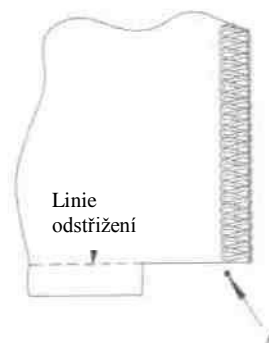
Otáčení čtvercových rohů

(1) Vnější roh

- Odstříhnete asi 2 cm (5/16 palce) z rohu v linii s okrajem obnítovaného švu.
- Šijte jeden steh za bod (A) a zastavte
- Zvedněte jehlu a přítlačnou patku
- Potáhněte látku do zadní části stroje, tak aby bylo možné uvolnit vlákno zachycené na stehové desce.

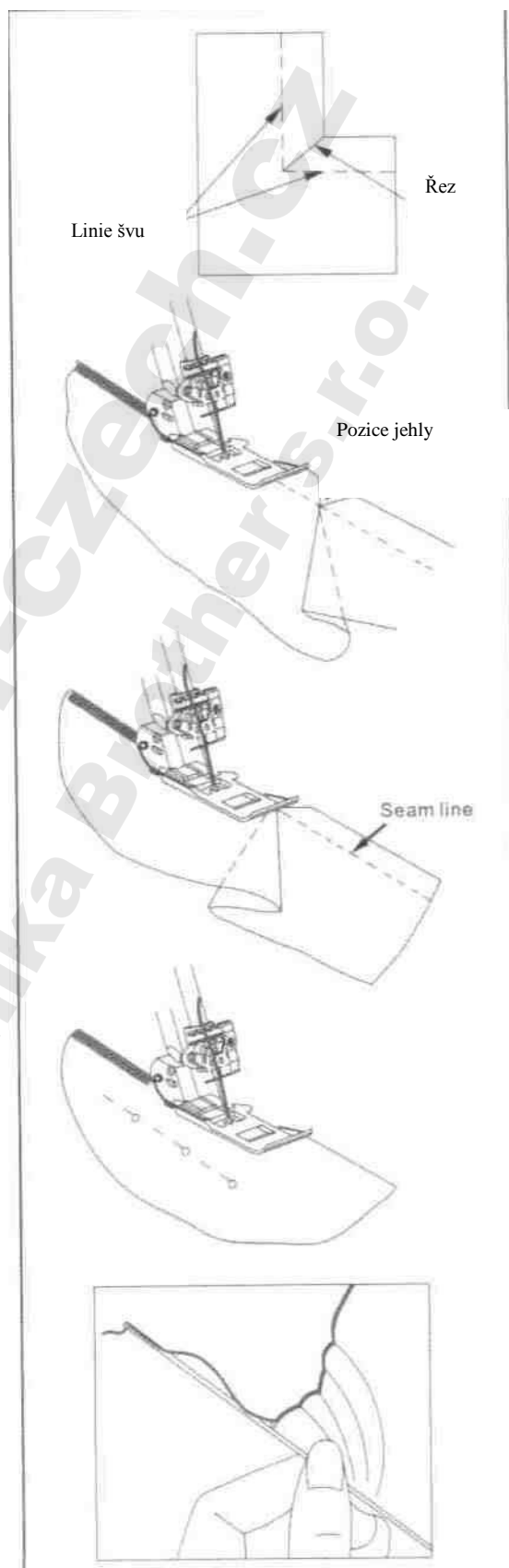
Poznámka: Aby bylo lépe vidět detaily, byla vynechána v obrázku patka

- Otočte látku a spusťte přítlačnou patku tak, aby byl nůž umístěný v linii s odstřiženým okrajem.
- Vytáhněte volná vlákna a začněte šít.



(2) Vnitřní roh

- Odstříhnete vnitřní roj v linii švu, jak je znázorněno.
- Šijte podél linie švu.
- Šijte až ke konci skladu (jehlu nechejte v látce)
- Zvedněte přitlačnou patku (jehlu nechejte v látce)
- Rozviňte sklad a znovu složte, aby byla linie švu rovná.



Umístění špendlíků

- Vložte špendlíky nalevo od přitlačné patky . Špendlíky se snadno odstraní a jsou mimo od oblasti pohybu nože



Upozornění:

Šití přes špendlíky poškodí a / nebo zničí střížné okraje nožů.

Zajištění řetízku vlákna

- Navlékněte jehlu pro ruční šití s velkým okem řetízkem vlákna.
- Vložte jehlu do konce švu pro zajištění vlákna.

Poznámka: Pro zajištění řetízku vlákna zesíleného lemu viz strana 57.

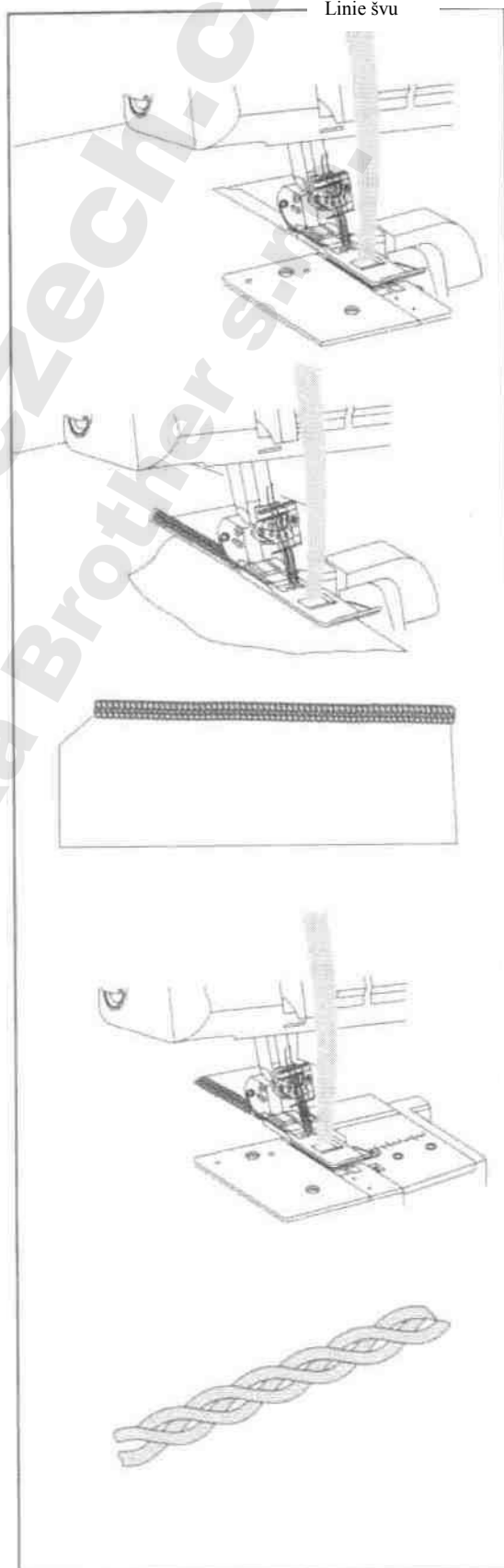
Zesílení švu

- Vložení keprové pásky během obnitkovacího šití stabilizuje šev.
- Vložte pásku do otvoru na přední straně patky.
- Umístěte pásku pod patku na zadní straně stroje a šijte šev.

Pásek bude našíván požadovaným stehem

Obšívání lemovkou

- Umístěte pohyblivý horní nůž do nepracovní pozice.
- Vložte lemovku jako příze nebo keprovou pásku do otvoru v přední části patky.
- Umístěte lemovku pod patku a obnitkujte požadovanou délku.
- Lemovka může být použita jednoduše nebo navíckrát spletená



26. ÚDRŽBA STROJE

Obnitkovací stroj vyžaduje více údržby než konvenční stroj z dvou důvodů:

- 1) Během operace ořezávání látky se vytváří hodně prachu.
- 2) Obnitkovací stroj pracuje velkou rychlostí a potřebuje být často mazán, aby byly lubrikovány vnitřní pracující díly.

Čištění stroje



Varování:

Před čištěním stroje, odpojte napájení stroje ze zásuvky ve zdi.

- často čistěte prach z chapačů a oblasti nože pomocí suchého kartáčku.
-

Mazání stroje

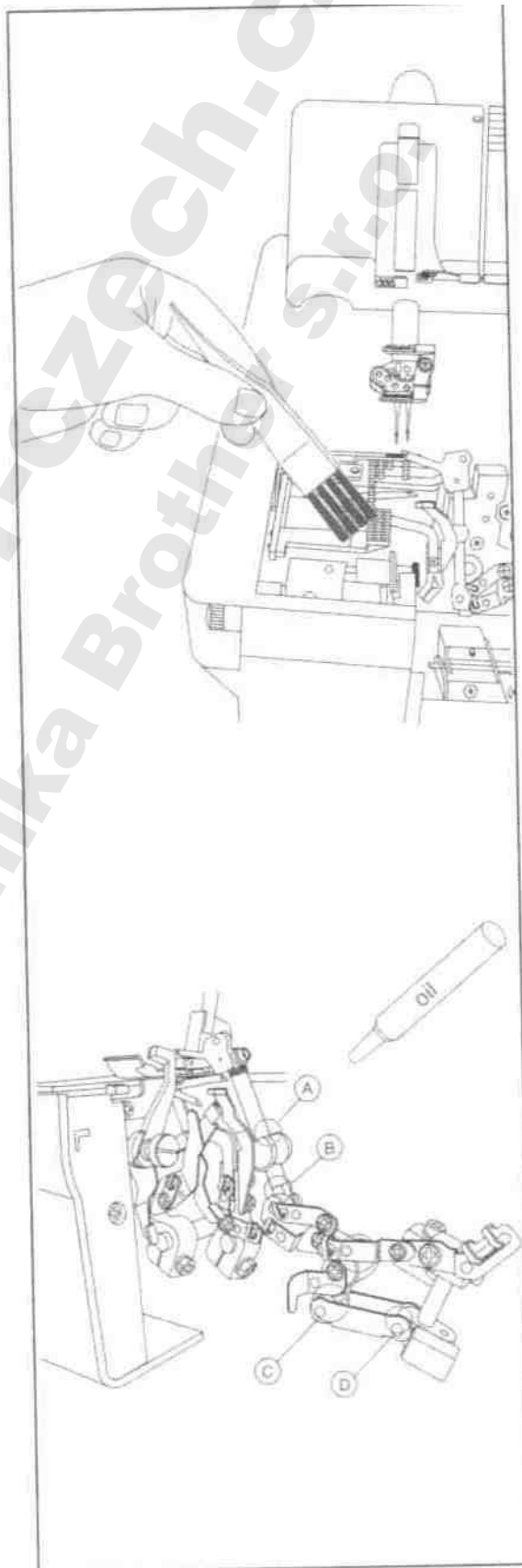


Varování:

Před mazáním stroje, odpojte napájení stroje ze zásuvky ve zdi.

- Mazací otvory znázorněné na diagramu by měly být pravidelně mazány.

Poznámka: použijte pouze olej pro šicí stroje. Nepoužívejte jiný olej, jinak dojde k poškození.



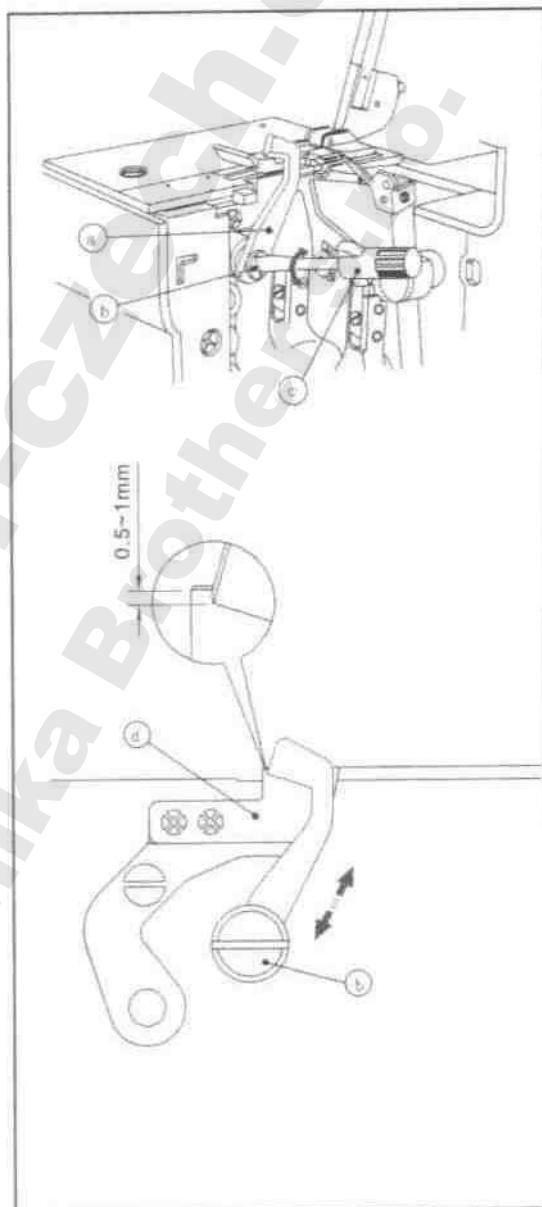
Výměna pohyblivého horního nože



Varování:

Před výměnou pevného nože odpojte napájení stroje ze zásuvky ve zdi.

- Pevný nůž by měl být vyměněný, jakmile se ztupí.
- Pevný nůž může být vyměněný podle uvedených instrukcí, pokud ovšem nastanou nějaké problémy, zkontaktujte zástupce dealera, aby provedl výměnu.
- Ujistěte se, že je napájení stroje odpojeno ze zásuvky.
- Otevřete přední kryt a nastavte pohyblivý horní nůž (a) od pracovní pozice.
- Povolte sadu šroubů pevného nože (b) a odstraňte pevný nůž (a).
- Otáčejte ručním kolem pro snížení držáku pevného nože do spodní pozice.
- V této pozici umístěte nový pevný nůž do drážky v držáku pevného nože a ujistěte se, že okraj pevného nože je asi 0,5-1,0 mm pod plochou pevného ostří (d)
- Přitáhněte sadu šroubu pevného nože (b).



Výměna žárovky světla



Varování:

Před výměnou žárovky vždy odpojte napájení stroje ze zásuvky ve zdi.

- Žárovka je dostupná u vašeho dealera. K dealerovi sebou vezměte starou žárovku a požadujte stejnou.
- Pokud je indikováno napětí indikováno na štítku vašeho stroje 120 V, požadujte žárovku odpovídající následujícím specifikacím.
 - o Bajonetový typ: 110-120V, 15W
 - o Typ skla: T-20
 - o Kryt světla: E12
 - o Celková délka: 48 mm
- Odstraňte šrouby krytu lampy, potlačte mírně kryt a posuňte kryt doleva a odstraňte jej ze stroje, jak je znázorněno na ilustraci. Otáčejte žárovkou doleva pro její odstranění. Pro výměnu žárovky ji potlačte do objímky a otáčejte doprava.



Upozornění :

Ujistěte se, že žárovka před výměnou zchladla.



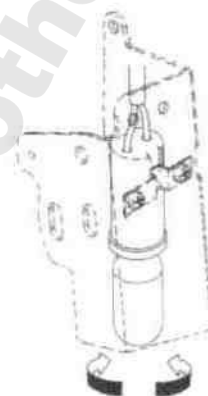
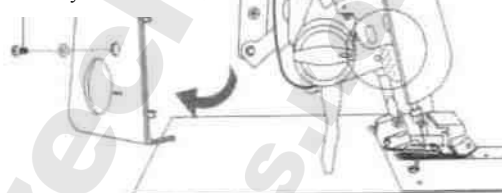
Varování:

Vraťte na místo kryt žárovky před zapojením stroje do napájení.

- Pokud je indikováno napětí indikováno na štítku vašeho stroje 220-240 V, požadujte žárovku odpovídající následujícím specifikacím.
 - o Bajonetový typ: 220-240V, 15W
 - o Typ skla: T-22
 - o Kryt světla: E14
 - o Celková délka: 56 mm
- Odstraňte šrouby krytu lampy, potlačte mírně kryt a posuňte kryt doleva a odstraňte jej ze stroje, jak je znázorněno na ilustraci. Otáčejte žárovkou doleva pro její odstranění. Pro výměnu žárovky ji potlačte do objímky a otáčejte doprava.

Light cover screw

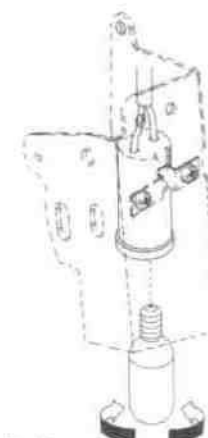
Šroub krytu světla



Vyměnit

Remove

Odstranit



Replace

Remove

27.VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Následující volitelné přitlačné patky jsou připravené pro tento stroj a jsou dostupné za extra poplatek.

Poznámka: nepoužívejte přitlačné patky navržené pro jiný typ stroje . Použití takových přitlačných patek může způsobit kontakt s jehlou a nožem a toto může být nebezpečné.

-Snap - on systém přitlačné patky umožňuje snadné odstranění a vložení patky na stroj pro její výměnu.



Upozornění :

Ujistěte se, že je odpojeno napájení stroje, dříve než vyměníte přitlačnou patku.

Snap on typ přitlačné patky

Odstranění

Zvedněte přitlačnou patku a zvedněte jehelní tyč do jeho nejvyšší pozice.

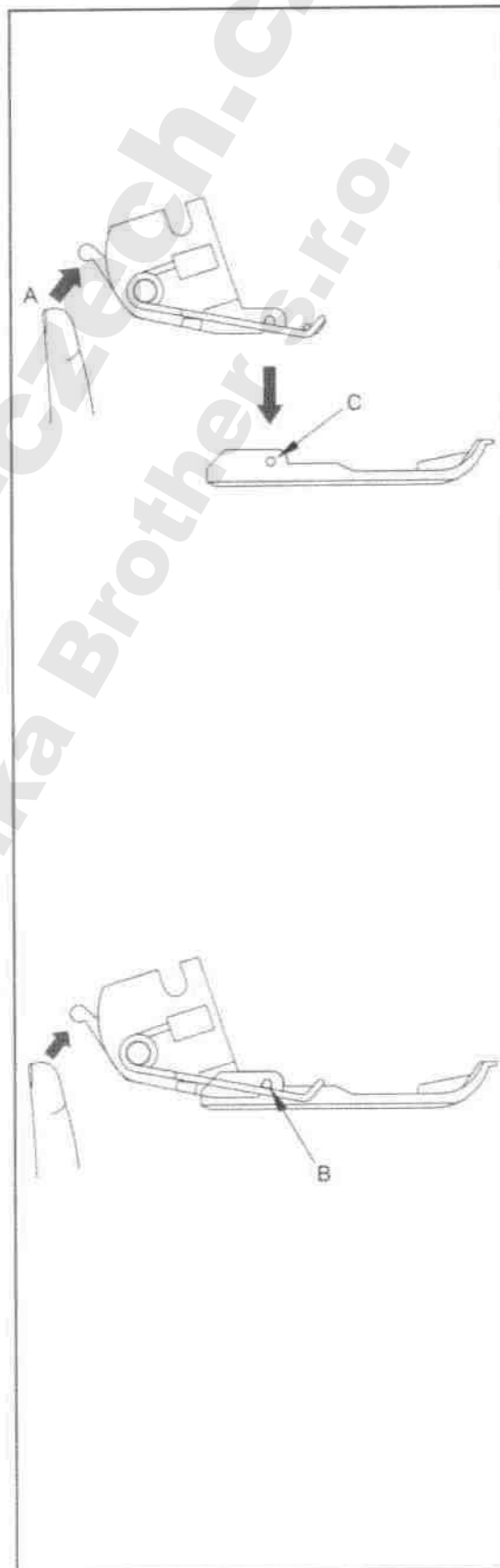
Stiskněte červenou páčku (A) umístěnou na zadní části upevnění pod vřetenem přitlačné patky, zvedněte páčku přitlačné patky do její nejvyšší pozice. Když ji držíte zvednutou odstraňte patku,

Výměna

Umístěte patku na stehovou desku pod hřídelku přitlačné patky tak, aby čep (C) zapadl do otvoru (B) vřetena. Pak snižte páčku zvedání přitlačné patky.

Pokud není možné snadno umístit patku, zvedněte páčku zvedání přitlačné patky do její horní pozice a umístěte patku pod vřeteno přitlačné patky. Poté spusťte páčku zvedání přitlačné patky.

-Zvedněte páčku přitlačné patky a ujistěte se, že je přitlačná patka správně připevněná k vřetenu přitlačné patky.



Volitelné přítlačné patky

1) Elastická patka

Tato patka se používá pro připevnění elastické pásky nebo gumy k látce a velikost napnutí nebo stažení může být nastavená, jak je požadováno.

2) Patka slepého stehu

Tato patka se používá pro šití manžet na pleteninách, sukních a kalhotách, když nemá být šev viditelný.

3) Patka pro řasení

Tato patka je nejvhodnější pro nabírání při šití sukní, sedla šatů, manžet apod.

Tato patka je také vhodná pro šití dvou látek dohromady a nařasení spodní látky v jedné operaci.

4) Korálková/ flitrová patka

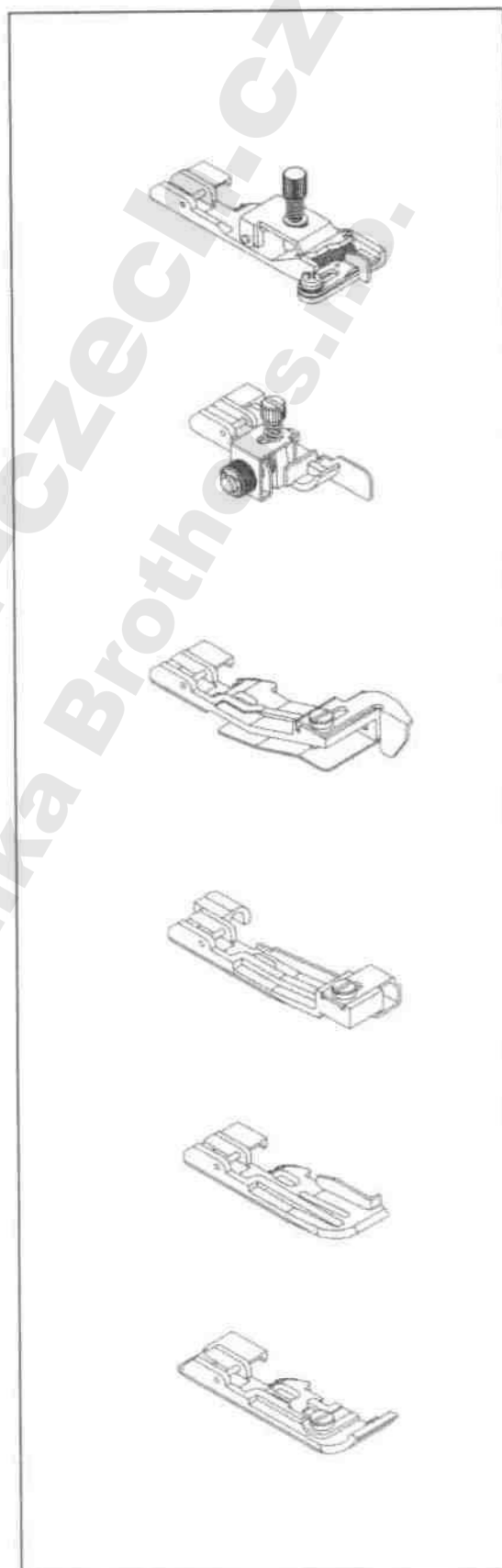
Tato patka se používá pro šití korálků apod.

5) Prýmková patka

Tato patka pro šití mezi dvěma sklady látky.

6) Patka pro šití pásků

Tato patka je vhodná pro šití pásků apod.



28.TABULKA ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení	Strana
Látka není správně podávána	Zvyšte délku stehu. -Zvyšte tlak přitlačné patky pro hrubé látky - Snižte tlak přitlačné patky pro tenké látky	30 31 31
Jehla se láme	Vložte jehlu správně -nepotahujte látku při šití -přitáhněte sadu šroubů jehly -použijte větší jehlu pro hrubší látky	14 34 14 14
Vlákno se přetrhne	Zkontrolujte navléknutí stroje -zkontrolujte, zda není vlákno zamotané nebo zachycené -vložte správně jehlu -vložte novou jehlu , stávající jehla může být ohnutá nebo tupá -použijte pouze kvalitní vlákno -povolte napnutí vlákna.	15-28 29 14 7 70 33-49
Přeskočené stehy	Vložte nové jehly, stávající jehly mohou být ohnuté nebo tupé. Použijte jehly ELx705 80/12 nebo ELx705 90/14. -přitáhněte sadu šroubů jehly -vložte správně jehly -zkontrolujte typ a velikost jehly -zkontrolujte navléknutí stroje -zvyšte tlak přitlačné patky -použijte kvalitní vlákno	7 14 14 14 15-28 31 70
Nepravidelné stehy	Vyvážení vlákna jehly -zkontrolujte zda vlákno není zamotané nebo zachycené -zkontrolujte navléknutí stroje	39-49 29 15-28
Svrážení látky	-povolte napnutí vlákna -zkontrolujte zda vlákno není zamotané nebo zachycené -použijte kvalitní vlákno -zkratěte délku stehu -snižte tlak přitlačné patky pro tenké látky	39-52 29 70 30 31
Nepravidelné odstřížení	Zkontrolujte zarovnání nožů - Vyměňte jeden nebo oba nože	65 65
Zmačkaná látka	Zkontrolujte kryt řetízkovače před šitím -zkontrolujte zda vlákno není zamotané nebo zachycené -stlačte hrubé vrstvy látky konvenčním strojem před obnitkováním	8 29
Stroj nepracuje	Připojte stroj k napájení	8

29.VZTAH MEZI LÁTKOU, VLÁKNEM A JEHLOU

Typ látky	Typ vlákna	Jehla ELx705
Tkaniny		
Tenké Batist,organda, voál, krep apod.	Bavlna: č.100 Hedvábí/umělé hedvábí: č.100 Příze: č. 80-90 Polyester: č. 80-100	č. 80/12
Středně hrubé látky Mušelín,tvíd, satén, gabardén, černé plátno	Bavlna: č.60-80 Hedvábí/umělé hedvábí: č.50 Příze: č. 60-80 Polyester: č. 50-80	č. 80/12 90/14
Hrubé látky Denim, tvíd, manšestr, kepr	Bavlna: č.40-60 Hedvábí/umělé hedvábí: č.40-60 Příze: č. 60-80 Polyester: č. 50-80	č. 90/14
Pletenina		
Úplet	Příze: č. 80-90 Polyester: č. 60-80	Č.80/12
Žerzej	Příze: č. 60-80 Polyester: č. 50-60 Bavlna: č.60-80	Č.90/14, 80/12
Vlna (tkanina, pletenina)	Příze: č. 60-80 Polyester: č. 50-60 Vlněný nylon Vlněný polyester	Č.90/14, 80/12

30.SPECIFIKACE

Položka	Specifikace
Rychlost šití	1,300 stehů za minutu (maximum)
Délka stehu (velikost podávání)	1-4mm (standart: zesílený lem 1-2, standardní obnitkování N=2,5)
Poměr diferenciálního podávání	1:0,6-1:2 (s diferenciálním podáváním stroje)
Šířka obnitkovacího stehu	Zesílený lem 1,5 mm, standardní obnitkování 3.0-9,8 mm (standart 4mm)
Míra jehly krycího stehu	Dvě jehly 2,8 mm (úzký, 5,6 mm (Široký , tři jehly 5,6mm
Zdvih držáku jehly	27mm
Zvednutí přitlačné patky	4,5 mm
Jehla	ELx705 č.80/12, č. 90/14
Počet vláken	2-5
Rozměry stroje	
Šířka	360
Délka	290
Výška	300
Hmotnost	9,0kg

RECYKLACE

Nelikvidujte elektrické zařízení jako netříděný běžný odpad . Použijte sběrní dvory.

Informujte se ohledně dostupných místních sběrných míst.

Pokud jsou elektrické zařízení odhozené v krajině, může dojít k úniku nebezpečných substancí do spodní vody a může se dostat do potravního řetězce a poškodit vaše zdraví.

Při výměně starého zařízení za nové je prodejce povinen odebrat staré zařízení zdarma.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.